

**Multifunctional Household Sewing Machine  
Instruction Manual**

**Multifunktionale Haushaltsnähmaschine  
Bedienungsanleitung**

**Hogar Multifuncional Máquina de Coser  
Manual de instrucciones**

**Machine à coudre domestique multifonctionnelle  
Mode d'emploi**

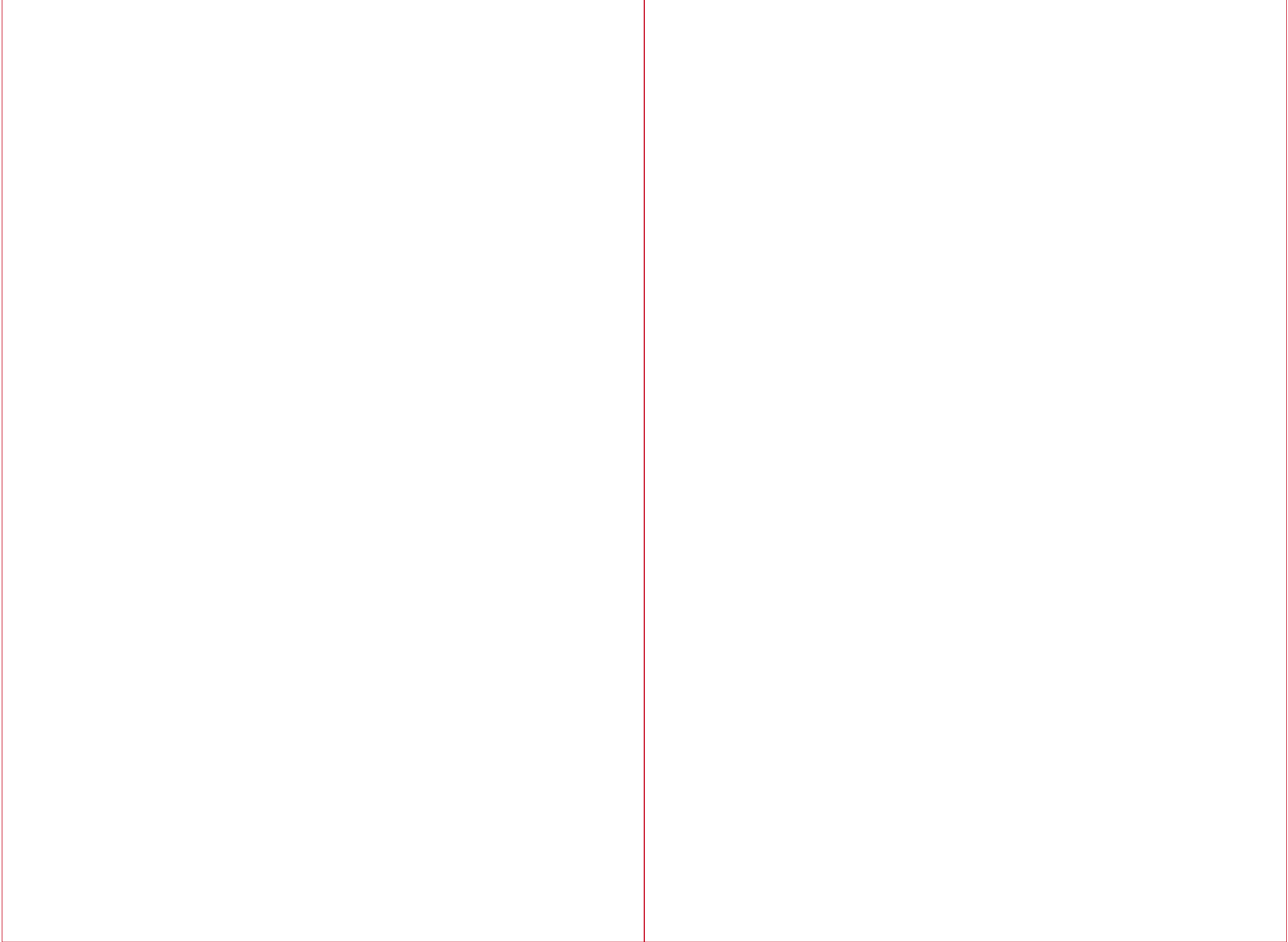
**Macchina da Cucire Domestica Multifunzionale  
Manuale di istruzioni**



**FHSM-505**



Scan the QR code to watch the video



## STOFFA APPLICABILE PER CUCIRE

Presentazione di cucito Tessuto Specificazione	Stoffa			
	Cotone / lino	Seta / lana	Poliestere	Elastico
Regolare	✓	×	✓	△
Spesso	✓	×	✓	△
Sottile	✓	×	×	×
Duro	✓	✓	✓	△
Morbido	×	×	×	×

### Cucito efficace:

- ✓ : significa facile da cucire
- × : significa difficile da cucire
- △ : significa non liscio per cucire

### Nota:

#### 1. La definizione dello spessore del tessuto:

- Sottile (tessuto) : due strati dello spessore del tessuto <0.014 pollici,
- Spesso(tessuto) : due strati dello spessore del tessuto > 0.031 pollici;
- Regolare (tessuto): due strati dello spessore del tessuto ≥ 0.014 pollici e ≤ 0.031 pollici.

#### 2. La definizione di tessuto elastico:

Se il tessuto, che ha una dimensione di "3.94 x 1.18 pollici", si estende o supera 4.17 pollici sotto la forza di tensione 1.1 LBS, allora il panno è definito elastico, altrimenti è anelastico.

#### 3. Tessuto duro: come jeans, tela fine, ecc.

#### 4. Tessuto morbido: come asciugamano, spolverino, ecc.

Please read all instructions before using this appliance and keep the instructions for future reference.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This sewing machine is for domestic use only:

Do not use outdoors

Powered by an AC/DC adapter

The sewing machine must be switched off with the adapter unplugged when:

Threading the needle

Changing the needle

Changing bottom bobbin

Changing parts

Cleaning the machine

After each use






### CAUTIONS

Never leave the sewing machine unattended in the presence of children.

When operating the sewing machine, keep your hands away from the needle, hand wheel, upper thread tension dial and pattern selection dial.

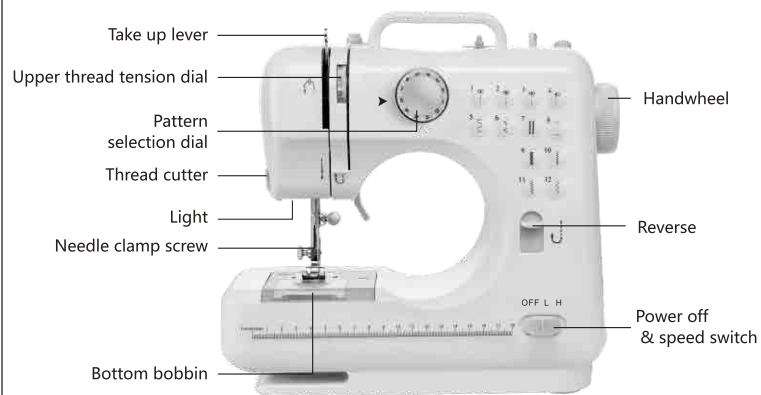
To clean the sewing machine, simply wipe it with a soft cloth and never use any harsh chemical solutions.

## ACCESSORIES

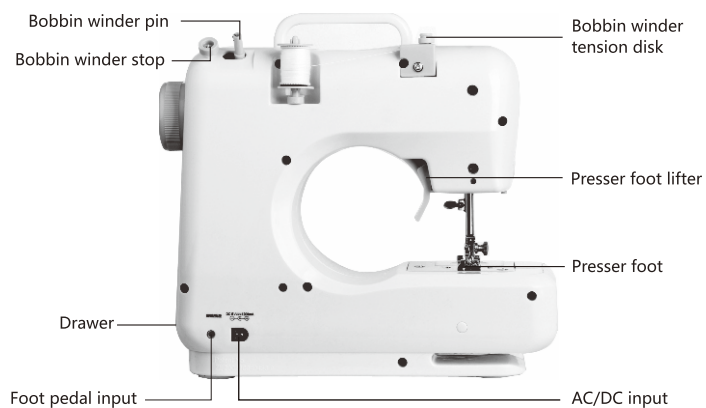
Foot pedal	×1	
Thread spool	×2	
Bobbin	×2	
Needle threader	×1	
Needle (#14)	×1	

## NAME OF PARTS

### Front view



### Back view

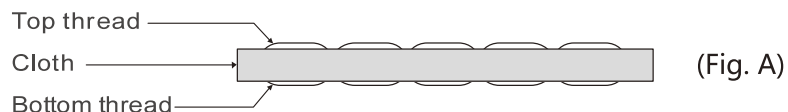


## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa del problema	Emendamento
Nessuna alimentazione o la macchina funziona lentamente	Le batterie sono installate in modo errato	Reinstallare le batterie, assicurandosi che siano nel modo corretto
	Batterie a bassa potenza	Utilizzare nuove batterie
	Batterie nuove e vecchie usate insieme	Utilizzare nuove batterie
	La potenza dell'adattatore non è collegata correttamente.	Collegare correttamente l'adattatore. Sostituire con un nuovo adattatore
Saltare i punti	Occhio dell'ago non nel mezzo	Rimuovere e reinserire l'ago con il lato piatto dell'ago sul retro
	Ago piegato	Rimuovere e reinserire un nuovo ago
	Piedino troppo largo	Stringere il piedino secondo le istruzioni di installazione sopra menzionate.
Il filo della bobina non può essere compilato	La filettatura inferiore è stata esaurita	Sostituire con una nuova bobina piena
	Ago infilato in modo errato	Re-infilare l'ago, assicurandosi che sia filettato dalla parte anteriore a quella posteriore
Il filo continua a rompersi	Filetto bloccato dalla bobina inferiore	Infilare correttamente il filo superiore e il filo inferiore di nuovo secondo le istruzioni sopra riportate.
	Sciarpa ad ago troppo ruvida	Rimuovere e reinserire un nuovo ago
	Stelo a spillo non inserito nell'estremità superiore	Inserire l'ago correttamente
Punti troppo larghi o irregolari	La manopola di tensione del filo, il guidafile o la barra tirafilo è ruvida	Lucidare con carta vetrata fine
	Filetto bloccato dalla bobina superiore della bobina	Estrarre il portarocchetto e far scorrere la spolina o il filo senza intoppi
	Il filo superiore è troppo largo o stretto	Regolare la manopola di tensione del filo e cucire i punti in modo uniforme
Rottura dell'ago	Ago piegato	Rimuovere e reinserire un nuovo ago
	Infila ago errato	Controllare e infilare di nuovo
	Il piedino e / o l'ago sono allentati	Rimuovere e reinserire un nuovo ago e fissare saldamente il piedino e l'ago.
	Tirare il tessuto con forza quando si cuce	Rimuovere e reinserire un nuovo ago e fissarlo saldamente. Dopo quella macchina thread di nuovo.
Rottura dell'ago	Ago non abbassato nel tessuto quando si inizia a cucire	Rimuovere e reinserire un nuovo ago e fissarlo saldamente, infilare nuovamente, ruotare il volantino per abbassare l'ago nella stoffa, quindi iniziare a cucire
	L'ago si trova nella stoffa quando si regola la ghiera di selezione del disegno	Rimuovere e reinserire un nuovo ago e fissarlo saldamente

## REGOLAZIONE CUCITURA

1. Come mostrato in foto (Foto A), le normali cuciture devono avere la filettatura superiore e inferiore uniformemente, né eccessivamente tese né allentate.



2. Se la filettatura inferiore appare come una linea retta, che indica che il filo superiore è troppo largo. Si prega di girare troppo stretto o troppo lento in senso orario per aumentare la pressione finché la cucitura non ritorna normale (Foto. B).



3. Tuttavia, quando il filo superiore appare come una linea retta che indica un filo superiore troppo stretto, ruotare lentamente la manopola di tensione del filo superiore in senso antiorario per ridurre la pressione finché la cucitura non torna alla normalità (Foto. C).



## CUCIRE UN' ASOLA MANUALMENTE

- (1) Mettere il panno sotto il piedino e abbassare il piedino sul panno dove è necessario cucire l'occhiello, quindi scegliere il motivo a punto #8.
- (2) Accendere l'interruttore e cucire 5-6 punti a bassa velocità, quindi spegnere l'interruttore (Foto. 17).
- (3) Scegliere il motivo punto #7, attivare l'interruttore e cucire il panno in lunghezza adatta, quindi spegnere l'interruttore. Nota che prova a mantenere il punto cucito in linea retta (Foto. 18).
- (4) Scegliere il motivo punto #8, quindi attivare l'interruttore e cucire 5-6 punti a bassa velocità, quindi spegnere l'interruttore (Foto. 19).
- (5) Sollevare il piedino premistoffa, ruotando il panno per 180° (Foto. 20).
- (6) Scegliere il motivo punto #7, quindi attivare l'interruttore e cucire fino all'asola completamente cucita (Foto. 21).

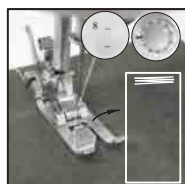


Fig.17

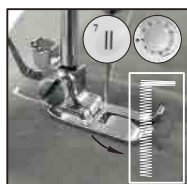


Fig.18

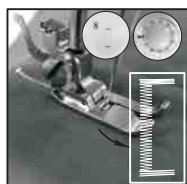


Fig.19

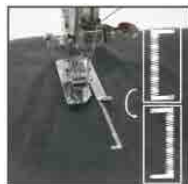


Fig.20

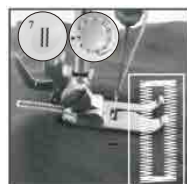


Fig.21

1. Make sure the "power OFF/ L & H speed switch" is on the "OFF" position.
2. Connect the jack position A to the DC input socket on the back of the sewing machine, and connect the three-pin plug position B into the main power supply.
3. Connect the foot pedal position C to the sewing machine by inserting the jack into the foot pedal input socket on the back of the sewing machine.
4. You can either use the foot pedal (please keep the power/speed switch on the off position) or the power/speed switch (H setting for high sewing speed whilst the L stand for low sewing speed) to operate the sewing machine.

## CAUTION:

Whenever the sewing machine is not in use, make sure it is switched off and unplugged from the mains power supply.



## INSTALLING THE BATTERIES

1. Make sure the "power OFF/ L & H speed switch" is on the "OFF" position.
2. Turn the sewing machine over on a flat surface and remove the battery compartment cover.
3. Insert 4xAA batteries into the compartment and replace the battery cover.

## CAUTION:

To prevent accidental start up of the sewing machine, always make sure that the "power OFF/ L & H speed switch" is on the "OFF" position when inserting, or changing the batteries.

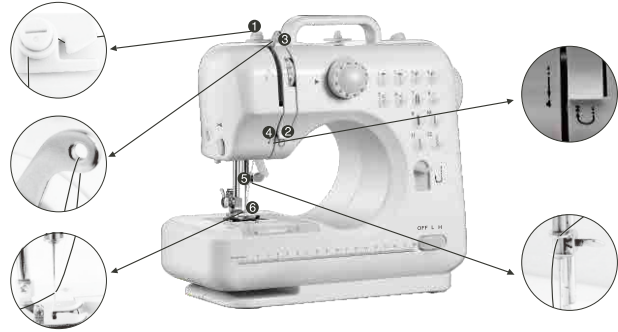


## THREADING THE SEWING MACHINE

### Threading upper thread

**CAUTION :** When threading the sewing machine make sure that the "power OFF/ L & H speed switch" is on the "OFF" position and follow the steps 1-6 below.

Turn hand wheel counter clockwise until the needle is in the highest position.



## NEEDLE REPLACEMENT

**CAUTION:** Remove the batteries and/or disconnect the AC/DC adapter before starting to replace the needle.

1. Turn the hand wheel to raise the needle to its highest position.
2. Hold the old needles and loosen the needle clamp screw. Remove the old needle and discard responsibly.
3. Insert the new needle into the clamp with the flat side toward the right. Be sure to push the needle clamp before tightening the needle clamp screw.
4. Tighten the needle clamp screw.



Fig. 1

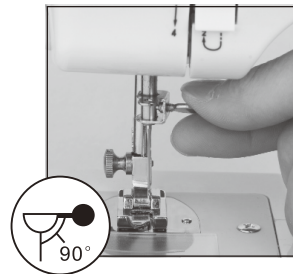


Fig. 2

<GB>04

## caratteristiche

### CASSETTO

sul lato se la macchina da cucire (verso la parte posteriore) è un cassetto per la comoda conservazione degli accessori.



### AVVOLGENDO LA BOBINA

- (1) Metti un rocchetto di filo sul porta-spolina (Foto.11).
- (2) Guidare il filo attraverso il disco di tensione dell'avvolgibobina sul lato superiore della macchina (Foto.12)
- (3) Collocare la spolina sul perno di avvolgimento della spolina, avvolgere il filo in senso orario attorno alla spolina diverse volte (Foto.13).
- (4) Spingere la bobina a sinistra (Foto.14).
- (5) Accendere la macchina per iniziare l'avvolgimento (Foto.15).
- (6) Spegner la macchina per arrestare l'avvolgimento dopo aver scaricato il filo del filo desiderato sulla bobina.
- (7) Spingere la bobina dall'arresto della bobina, togliere la spolina dal perno e tagliare il filo (Foto.16).

**NOTA: si prega di assicurarsi che non ci sia filo nella posizione dell'ago mentre si carica la bobina.**

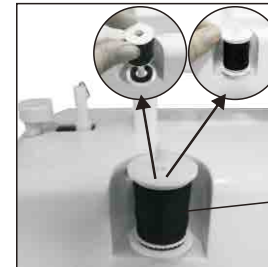


Fig. 11

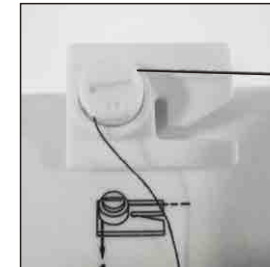


Fig. 12

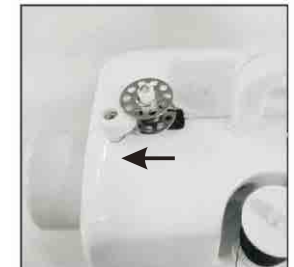


Fig. 13



Fig. 14

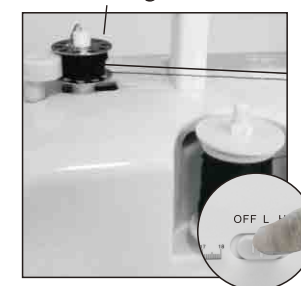


Fig. 15

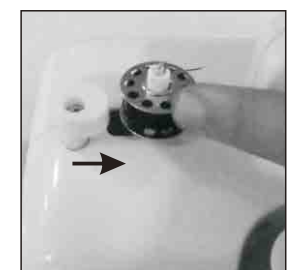


Fig. 16

<IT>57

## 12 MODELLI DEI PUNTI

1. La macchina da cucire ha una scelta di 12 diversi modelli di punti. Per selezionare il punto richiesto, guarda gli schemi numerati 1-12 sulla parte anteriore della macchina da cucire, scegli il numero corrispondente sul quadrante che è allineato con la freccia. Ad esempio, per selezionare il punto zigzag (numero del diagramma 6), basta ruotare il selettore fino a quando il numero 6 sul quadrante è allineato con la freccia.)



2. Quando si desidera modificare un disegno / punto, ruotare il volantino sul lato della macchina da cucire per sollevare l'ago fino al punto più alto e impostare il selettore di selezione del modello sul tipo di punto desiderato allo stesso modo come sopra.

## INVERSIONE DEL PULSANTE DEL PUNTO

La cucitura all'indietro (cucitura posteriore) è utile per rinforzare l'inizio e la fine delle cuciture. Per utilizzare questa funzione, procedere come segue:

Cucire in avanti normalmente, e quindi premere e tenere premuto il pulsante di punto indietro sulla parte anteriore della macchina da cucire per cucire all'indietro.

Per cucire nuovamente in avanti, basta rilasciare il bottone del punto indietro.

La distanza di cucitura inversa è di 1.5 ~ 4.5 mm, in base alla necessità di controllare lo scatto del pulsante di retromarcia per controllare la distanza di cucitura, premendo il pulsante di retromarcia alla fine; distanza massima di cucitura.

## REGOLARE LA VELOCITÀ DELLA CUCITURA

Questa macchina da cucire ha due velocità di cucitura. Spingere il pulsante 'OFF' a destra, alla posizione 'H' e la velocità di cucitura verrà aumentata, mentre sulla posizione "L" ridurrà la velocità.

## LUCE DI LAVORO

Se è necessaria luce supplementare, premere l'interruttore della luce per accendere la luce 'On'. Premi di nuovo l'interruttore per ruotarlo 'Off'.

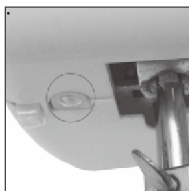
## FILETTATURA DEL FILETTO

Ha un taglia-filo sul lato centrale sinistro della macchina, può tagliare il filo dopo aver cucito o avvolto il filo.

## MANICHINI DI CUCITURA

Questa macchina da cucire è stata progettata per cucire maniche o qualsiasi apertura stretta nell'indumento.

1. Sollevare il piedino.
2. Posizionare il capo sopra il braccio di cucito.
3. Abbassare il piedino e seguire le normali istruzioni di cucito.



Turn the hand wheel counter clockwise until the needle is in the highest position. Raise presser foot lifter.

Slide the bobbin cover button to the right and remove the bobbin cover (Fig.3).

Put the new bobbin in the holder, with thread going clockwise. Leave the needle hanging out (Fig.4). Hold the end of the upper thread with one hand, and turn the hand wheel counterclockwise with the other hand. The needle thread will pick up the bobbin thread and pull it up through the hole under the needle (Fig.5).

Replace the bobbin cover and separate the two threads and pull them to the back of the machine under the presser foot, leaving about 15 cm hanging there. Replace the bobbin cover (Fig.6).



### CAUTION:

1. Always switch off the appliance, disconnect from the power supply and remove foot pedal when replacing bottom bobbin.

2. Please use metal bobbins, otherwise the magnetic holder cannot tense the bobbin thread and work rightly.



Fig.3



Fig.4



Fig.5



Fig.6

## PRESSER FOOT REPLACEMENT

### 1.Removing the presser foot:

Turn the hand wheel counterclockwise to raise the needle to its highest position (Fig. A). Raise the presser foot lifter, and press the presser foot locking lever. The presser foot will drop off automatically from the locking device (Fig. B).

### 2.Installing the presser foot:

Put the presser foot under the presser foot locking device, and lower the presser foot lifter (Fig. C), press the presser foot locking lever to install the foot. Raise the presser foot lifter (Fig. D).

### CAUTION:

1.Please always switch power off, disconnecting the machine from the power adaptor and, remove the foot pedal before replacing the presser foot.

2.When replace the presser foot, please the machine on a stable platform.

3.When you put down the presser, please keep your hand or fingers away from the bottom side of the presser foot to avoid injuring your fingers.



Fig.A



Fig.B



Fig.C

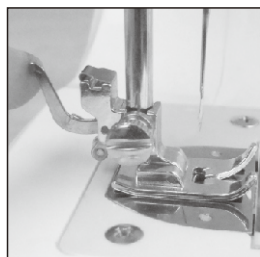


Fig.D

## CUCIRE

4.Ruotare il volantino in senso antiorario per sollevare l'ago nella posizione più alta.

5.Sollevare la leva del piedino premistoffa e posizionare il tessuto che si desidera cucire sotto il piedino premistoffa (Foto. 7).

6.Abbassare la leva del piedino premistoffa (Foto. 8).

7.Ruotare la manopola di selezione del disegno per selezionare il motivo a punto che desideri.

### ATTENZIONE:

1.Prima di cambiare il motivo a punto, si prega di spegnere l'interruttore e ruotare il volantino per sollevare l'ago completamente verso l'alto in modo da non rimanere bloccato e piegato.

2.La modifica del motivo a punto non è consentita quando la macchina è in funzione; Altrimenti l'ago e / o la macchina potrebbero danneggiarsi

3.Ruotare il volantino in senso antiorario diverse volte per accertarsi che non vi siano inceppamenti nei punti.

4.Spostare l'interruttore di alimentazione sulla posizione di bassa o alta velocità e la macchina inizierà automaticamente a cucire. Raccomandiamo la bassa velocità per i principianti (Foto. 9).

5.Al termine della cucitura, spegnere l'interruttore, scollegare l'adattatore, ruotare il volantino per sollevare l'ago completamente verso l'alto, sollevare il piedino premistoffa, quindi rimuovere delicatamente il tessuto dalla macchina da cucire e tagliare il filo con il taglia-filo (Foto. 10).

### CONSIGLI D'USO:

Si prega di girare il volantino se è difficile rimuovere il tessuto, quindi tirare delicatamente il tessuto.

Se il filo si è aggrovigliato o bloccato, ruotare il volantino e contemporaneamente tirare leggermente il filo per rilasciare il filo. Il meccanismo inferiore della bobina è una parte più precisa, azioni inappropriate potrebbero danneggiarlo, si prega di non spingerlo o tirarlo con le dita o altri strumenti.

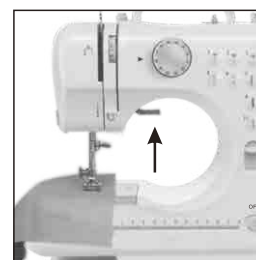


Fig.7

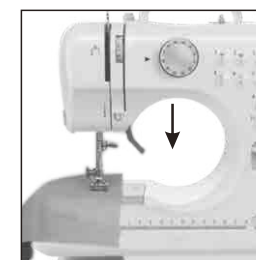


Fig.8

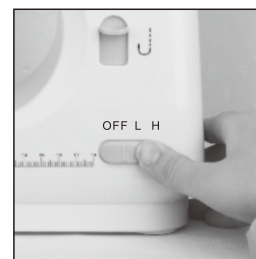


Fig.9



Fig.10

## 1. Rimozione del piedino premistoffa:

Ruotare il volantino in senso antiorario in modo che il contrassegno sul volantino sia rivolto verso l'alto (Foto. A). Sollevare la leva del piedino premistoffa, e premere la leva di bloccaggio del piedino premistoffa. Il piedino premistoffa si staccherà automaticamente dal dispositivo di bloccaggio (Foto. B).

## 2. Installazione del piedino premistoffa:

Posizionare il piedino premistoffa sotto il supporto, abbassare lentamente la leva del piedino premistoffa in modo che il perno del piedino si agganci al gambo del supporto. (Foto. C), premere la leva di bloccaggio del piedino per installare il piedino. Sollevare la leva del piedino premistoffa

## ATTENZIONE:

1. Spegnerne sempre l'alimentazione, scollegare la macchina dall'alimentatore e rimuovere il pedale prima di sostituire il piedino premistoffa.

2. Quando si sostituisce il piedino premistoffa, si prega di posizionare la macchina su una piattaforma stabile.

3. Quando metti giù il pressore, tieni la mano o le dita lontane dal lato inferiore del piedino per evitare di ferirti le dita.

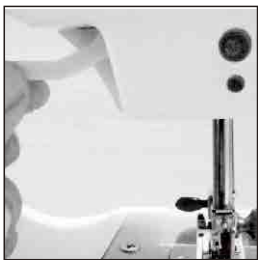


Fig.A



Fig.B



Fig.C



Fig.D

4. Turn the hand wheel counterclockwise to raise the needle to its highest position.

5. Raise the presser foot lifter and place the fabric you want to sew under the presser foot (Fig. 7).

6. Lower the presser foot (Fig. 8).

7. Rotate the pattern selection dial to select the stitch pattern you wanted.

## CAUTION:

1. Before you change the stitch pattern, please turn off the switch and turn the hand wheel to raise the needle all the way up so it doesn't get stuck and bent.

2. Changing the stitch pattern is not allowed when the machine is running; Otherwise, the needle and/or machine may damage.

3. Turn the hand wheel counterclockwise several times to make sure there is no jamming in the stitches.

4. Slide the power switch to the Low or High speed position, and the machine will automatically start sewing. We recommend the low speed for beginners (Fig. 9).

5. When you finished the sewing, turn off the switch, unplug the adapter, turn the hand wheel to raise the needle all the way up, lift the presser foot, and then gently remove the fabric from the sewing machine, and cut the thread with the thread cutter (Fig. 10).

## USAGE TIPS:

Please turn the hand wheel if it is difficult to remove the fabric, and then pull out the fabric gently.

If the thread had tangled or jammed, please turn the hand wheel and simultaneously pull the thread slightly to release the thread. Bottom bobbin mechanism is a more precise part, inappropriate actions may damage it, please do not push or pull it by finger or any tools.

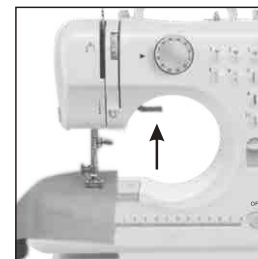


Fig.7

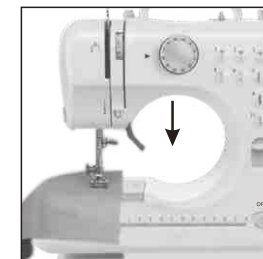


Fig.8

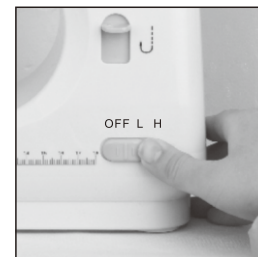


Fig.9

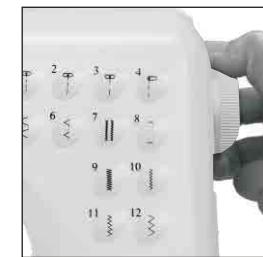


Fig.10

## 12 STITCH PATTERNS

1.The sewing machine has a choice of 12 different stitch patterns. To select the stitch you require, look at the diagrams numbered 1-12 on the front of the sewing machine, choose the corresponding number on the dial which is lined up with the arrow. For example, to select zigzag stitch (diagram number 6), simply turn the selector dial until the number 6 on the dial is lined up with the arrow.)



2.When you wish to change a stitch pattern turn the hand wheel on the side of the sewing machine to raise the needle to the highest point. and set the pattern selection dial to the desired stitch type in the same way as above.

## REVERSE STITCH BUTTON

Reverse sewing (back stitching) is useful for reinforcing the beginning and end of seams. To use this function proceed as follows:

Sew forwards as normal, and then press and hold down the reverse stitch button on the front of the sewing machine to sew backwards.

To sew forwards again simply release the reverse stitch button.

Reverse sewing distance is 1.5~4.5 mm, according to the need to control the reversing button trip to control the sewing distance, reversing button pressing end; sewing distance maximum.

## SETTING THE SEWING SPEED

This sewing machine has two sewing speeds. Push the "OFF" button, into the right, to the "H" position and the sewing speed will be increased, while on the "L" position will reduce the speed.

## WORK LIGHT

If additional light is needed, press the light switch to turn the light "On". Press the switch again to turn it "Off".

## THREAD CUTTER

It has a thread cutter on the central left side of the machine, it can cut off the thread after sewing or winding thread.



## SEWING SLEEVES

This sewing machine has been designed to sew sleeves or any narrow openings in garment.

- 1.Lift the presser foot.
- 2.Position the garment over the sewing arm.
- 3.Lower the presser foot and follow the regular sewing instructions.



Ruotare il volantino in senso antiorario fino a quando l'ago si trova nella posizione più alta. Sollevare il piedino.

Far scorrere il pulsante del copri-bobina verso destra e rimuovere il copri-bobina (Foto.3). Inserire la nuova bobina nel supporto, con il filo in senso orario, lasciare fuoriuscire 10 cm di filo (Foto.4).

Tenere l'estremità del filo superiore con una mano e ruotare il volantino in senso antiorario con l'altra mano. il filo dell'ago prenderà il filo della bobina e lo tirerà verso l'alto attraverso il foro sotto l'ago (Foto.5).

Sostituire il coperchio della spolina e separare i due fili e tirarli verso il retro della macchina sotto il piedino premistoffa, lasciandone appesi circa 15 cm. Sostituire il coperchio della spolina (Foto.6).



### ATTENZIONE:

1.Spegner sempre l'apparecchio, scollegare dall'alimentazione e rimuovere il pedale quando si sostituisce la spolina inferiore.

2.Utilizzare bobine di metallo, altrimenti il supporto magnetico non può irrigidire il filo della bobina e lavorare correttamente.



Fig.3



Fig.4



Fig.5



Fig.6

## INFILARE MACCHINA DA CUCIRE

### Infilatura del filo superiore

**ATTENZIONE:** Durante l'infilatura della macchina da cucire Assicurati che l'interruttore "power OFF/ L & H" è in posizione "OFF" e segui i passi seguenti 1-6. Girare il volantino in senso antiorario fino a quando l'ago si trova nella posizione più alta.



## SOSTITUZIONE AGO

**ATTENZIONE:** Rimuovere le batterie e / o scollegare l'adattatore CA / CC prima di iniziare a sostituire l'ago.

1. Ruotare il volantino per sollevare l'ago nella posizione più alta.
2. Tenere i vecchi aghi e allentare la vite morsetto ago. Rimuovere il vecchio ago e scartare in modo responsabile.
3. Inserire il nuovo ago nel morsetto con il lato piatto verso destra. Assicurarsi di premere il morsetto dell'ago prima di serrare la vite morsetto ago.
4. Stringere la vite morsetto ago.



Fig. 1

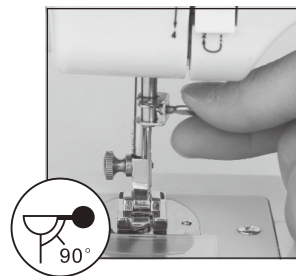


Fig. 2

<IT>52

## FEATURES

### DRAWER

At side of the sewing machine, there is the drawer which is for the handy storage of sewing accessories.



### WINDING THE BOBBIN

- (1) Put a spool of thread on spool pin (Fig.11).
- (2) Guide the thread through the bobbin winder tension disk on the upper side of the machine (Fig.12).
- (3) Put the bobbin on the bobbin winder pin, wind thread clockwise around bobbin several times (Fig.13).
- (4) Push bobbin to the left (Fig.14).
- (5) Switch on the machine to start winding (Fig.15).
- (6) Switch off the machine to stop winding after appropriate volume of thread you wanted had wound on bobbin.
- (7) Push bobbin away from bobbin winder stop, take bobbin off the pin and cut the thread (Fig.16).

**NOTE:** Please make sure there is no thread in the needle position while winding the bobbin.

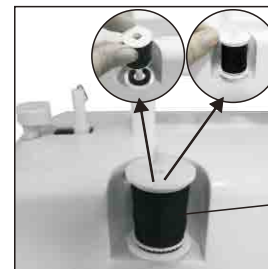


Fig. 11

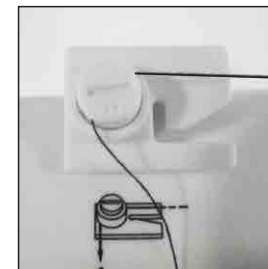


Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15

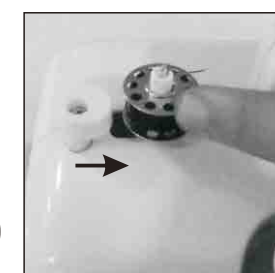


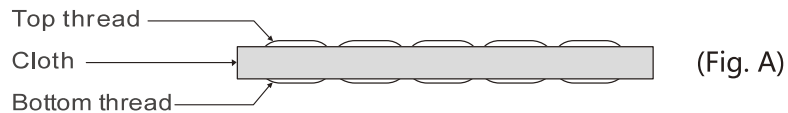
Fig. 16

<GB>09

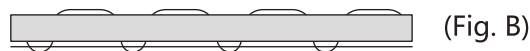
## FEATURE

### ADJUSTING STITCHING

1. As shown in the picture (Fig. A), normal stitching shall have top and bottom threading evenly, neither over tight nor loose.



2. If the bottom threading looks like a straight line, which indicates the top thread is too loose. Please turn too tight nor too loose clock wise to increase pressure until the stitching returns to normal (Fig. B).



3. However, when the top thread looks like a straight line indicating an over-tight top thread, slowly turn the upper thread tension dial counterclockwise to reduce pressure until the stitching back to normal (Fig. C).



### SEWING A BUTTONHOLE MANUALLY

- (1)Put the cloth under the presser foot and lower the presser foot on the cloth where you need to sew buttonhole, then choose the stitch pattern #8.
- (2)Turn on the switch and sew 5-6 stitch in low speed, then turn off the switch (Fig. 17).
- (3)Choose the stitch pattern #7, turn on switch and sew on the cloth in suitable length, then turn off switch. Note that try to keep sewed stitch in straight line (Fig. 18).
- (4)Choose the stitch pattern #8, then turn on switch and sew 5-6 stitch in low speed, then turn off switch (Fig. 19).
- (5)Raise the presser foot, rotating the cloth for 180° (Fig. 20).
- (6)Choose the stitch pattern #7, then turn on switch and sew till buttonhole is fully sewed (Fig. 21).

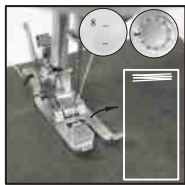


Fig.17



Fig.18

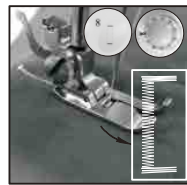


Fig.19

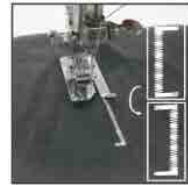


Fig.20

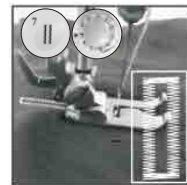


Fig.21

## COLLEGAMENTO DELLA MACCHINA DA CUCIRE ALL'ALIMENTAZIONE

- 1.Assicurati che l'interruttore "power OFF/ L & H" è in posizione "OFF".
- 2.Collegare la presa jack A alla presa di ingresso DC sul retro della macchina da cucire e collegare la spina B a tre pin nella presa di corrente principale.
- 3.Collegare la posizione C del pedale alla macchina per cucire inserendo il jack nella presa di ingresso del pedale sul retro della macchina da cucire.
- 4.È possibile utilizzare il pedale (mantenere l'interruttore di accensione / velocità sulla posizione spento) o l'interruttore di alimentazione / velocità (impostazione H per velocità di cucitura elevata mentre L sta per bassa velocità di cucito) per azionare la macchina da cucire.

### ATTENZIONE:

Ogni volta che la macchina per cucire non è in uso, assicurarsi che sia spenta e scollegata dalla rete elettrica.



## INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

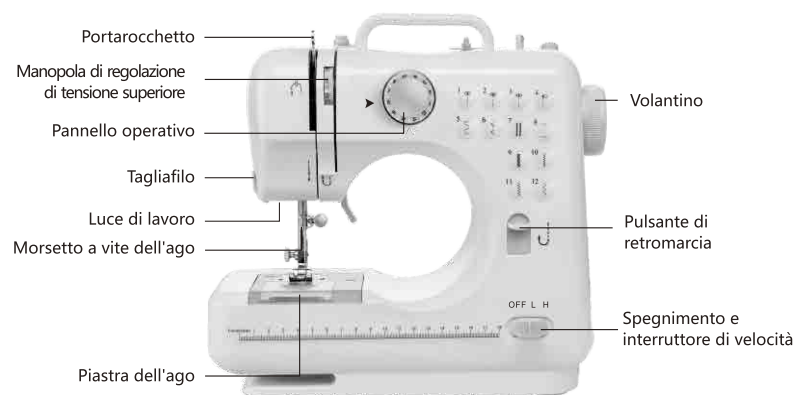
- 1.Assicurati che l'interruttore "power OFF/ L & H" è in posizione "OFF".
- 2.Capovolgere la macchina da cucire su una superficie piana e rimuovere il coperchio del vano batteria.
- 3.Inserire 4 batterie AA nello scomparto e riposizionare il coperchio della batteria.

### ATTENZIONE:

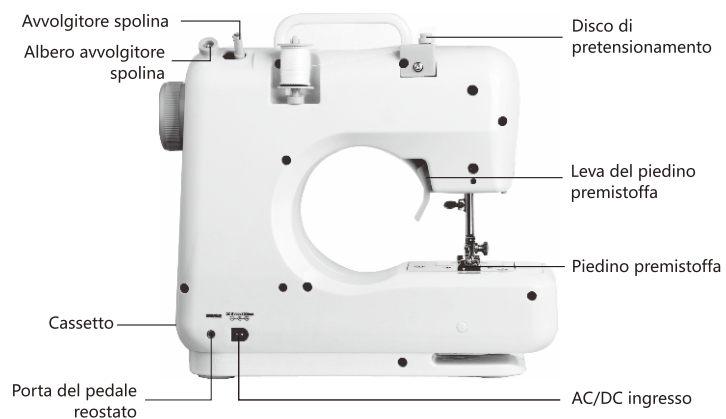
Per evitare l'avvio accidentale della macchina da cucire, Assicurati che l'interruttore "power OFF/ L & H" è in posizione "OFF" durante l'inserimento o la sostituzione delle batterie.



## Vista frontale



## Vista posteriore



Problem	Problem cause	Amendment
No power or the machine runs slowly	Batteries are installed incorrectly	Re-install the batteries, making sure they are the correct way around
	Batteries are low	Use new batteries
	New and old batteries used together	Use new batteries
	Adapter power is not properly connected.	Correctly connect adapter. Replace with a new adapter
Skipping stitches	Needle eye not in the middle	Remove and re-insert the needle with the flat side of the needle to the back
	Needle bent	Remove and re-insert a new needle
	Presser foot too loose	Tighten the presser foot according to installation instruction above mentioned.
Bobbin thread cannot be drawn up	Lower thread has been used up	Replace with new full bobbin
	Needle threaded incorrectly	Re-thread the needle, making sure it is threaded from the front to the back
Thread keeps breaking	Thread blocked by lower bobbin	Correctly thread the upper thread and lower thread again according to instruction above mentioned.
	Needle scarf too rough	Remove and re-insert a new needle
	Needle shank not seated in the upper end	Insert the needle correctly
Stitches too loose or uneven	Thread tension dial, thread guide or thread pulling bar is rough	Polish with fine sand paper
	Thread blocked by upper bobbin spool	Pull out the spool pin and make the bobbin or thread run smoothly
	Upper thread too loose or tight	Adjust thread tension dial and make the stitches sew evenly
	Needle bent	Remove and re-insert a new needle
Needle breaks	Threading incorrect	Check and thread again
	Presser foot and/or needle is loose	Remove and re-insert a new needle, and tightly fix presser foot and needle.
	Pull fabric with force when sewing	Remove and re-insert a new needle, and tightly fix it. After that thread machine again.
	Needle not lowered into fabric when start sewing	Remove and re-insert a new needle, and tightly fix it, thread again, turn the hand wheel to lower the needle into fabric, and then start sewing
	The needle is in the fabric when adjusting the pattern selection dial	Remove and re-insert a new needle, and tightly fix it

## APPLICABLE CLOTH FOR SEWING

Sewing Presentation Fabric Specification	Cloth			
	Cotton/Linen	Silk/Wool	Polyseter	Elastic
Regular	√	×	√	△
Thick	√	×	√	△
Thin	√	×	×	×
Hard	√	√	√	△
Soft	×	×	×	×

### Sewing effective:

- √ : means easy to sew
- × : means difficult to sew
- △ : means not smooth to sew

### Note:

#### 1. The definition of the fabric thickness:

- Thin(fabric): two layers of the fabric thickness < 0.014 inch;
- Thick(fabric): two layers of the fabric thickness > 0.031 inch;
- Regular(fabric): two layers of the fabric thickness ≥ 0.014 inch and ≤ 0.031 inch.

#### 2. The definition of elastic cloth:

If the cloth with size 3.94 inch x 1.18 inch can be extended to or over 4.17 inch under 1.1 LBS tension force, it will be defined as elastic; Or it is inelastic.

#### 3. Hard fabric: Such as jeans, fine canvas, etc.

#### 4. Soft fabric: Such as towel, duster, etc.

**Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo elettrodomestico e conservare le istruzioni per riferimento futuro.**

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questa macchina da cucire è solo per uso domestico.

Non usare all'aperto

Alimentato da un adattatore AC/DC

La macchina da cucire deve essere spenta con l'adattatore scollegato quando:

Infilare l'ago

Cambiare l'ago

Cambiare la spolina inferiore

Sostituire le parti

Pulire la macchina

Dopo ogni uso






### PRECAUZIONI

Non lasciare mai incustodita la macchina da cucire in presenza di bambini.

Quando si aziona la macchina da cucire, tenere le mani lontane dall'ago, dal volantino, dalla manopola di tensione del filo superiore e dalla manopola di selezione del disegno.

Per pulire la macchina da cucire, basta passarla con un panno morbido e non utilizzare mai soluzioni chimiche aggressive.

## ACCESSORI

<b>Pedale</b>	×1	
<b>Bobina di filo</b>	×2	
<b>Bobina</b>	×2	
<b>Infila ago</b>	×1	
<b>Ago (#14)</b>	×1	

## Vêtements applicables à coudre

Présentation de la couture Spécification du tissu	tissu			
	Coton / Lin	Soie / laine	fibre polyester	Élastique
Régulière	✓	✗	✓	△
épais	✓	✗	✓	△
fin	✓	✗	✗	✗
dure	✓	✓	✓	△
souple	✗	✗	✗	✗

### Effet de la couture:

- ✓ : signifie facile à coudre
- ✗ : signifie difficile à coudre
- △ : signifie non lisse pour la couture

### Note:

#### 1. La définition de l'épaisseur du tissu à coudre:

- Fin (tissu): l'épaisseur du tissu des deux couches < 0.014 pouces,
- Épais (tissu): l'épaisseur du tissu des deux couches > 0.031 pouces;
- Régulier (tissu): l'épaisseur du tissu des deux couches ≥ 0.014 pouces et ≤ 0.031 pouces.

#### 2. La définition du tissu élastique:

Si le tissu, dont la taille est "3.94 pouces x 1.18 pouces", peut s'étendre à 4.17 pouces ou moins sous la force de tension 1.1 LBS, alors le tissu est défini élastique, sinon il est inélastique.

#### 3. Tissu dur: par exempts, jeans, toile fine, etc.

#### 4. Tissu souple: par exempts, la serviette, le chiffon, etc.

Bitte lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät benutzen, und bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

## WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Diese Nähmaschine ist nur für den Hausgebrauch bestimmt

Verwenden Sie nicht im Freien

Stromversorgung von einen AC/DC-Adapter

Die Nähmaschine muss mit nicht eingestecktem Adapter ausgeschaltet sein wenn:

Nadel einfädeln

Ändern der Nadel

Untere Spule wechseln

Teile wechseln

Maschine reinigen

Nach jedem Gebrauch






### VORSICHT

-Lassen Sie die Nähmaschine niemals in Anwesenheit von Kindern unbeaufsichtigt.

-Wenn Sie die Nähmaschine bedienen, halten Sie Ihre Hände entfernt von der Nadel, dem Handrad, dem Oberfadenspannrad und dem Stichenwahl.

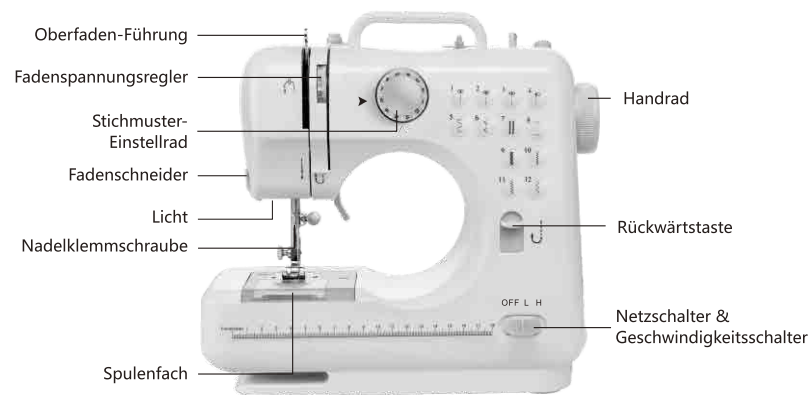
-Um die Nähmaschine zu reinigen, wischen Sie sie einfach mit einem weichen Tuch ab und verwenden Sie niemals harte chemische Solution.

## ZUBEHÖR

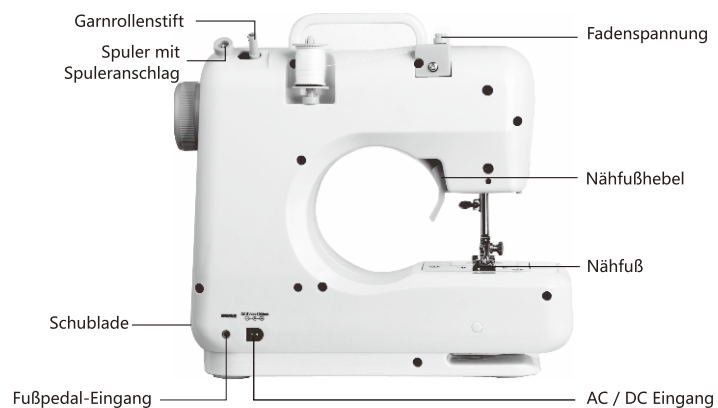
Fußpedal	×1	
Garnrolle	×2	
Spule	×2	
Nadeleinfädler	×1	
Nadel (#14)	×1	

## NAME DER TEILE

### Vorderansicht



### Rückansicht



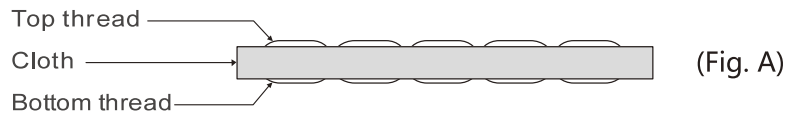
## TDÉPANNAGE

TDÉPANNAGE	Cause du problème	Amendement
Pas de courant ou la machine marche lentement	Batteries installées incorrectement	Ré-installez les batteries en assurant qu'elles sont dans le bon sens
	Batteries faibles	Utilisez de nouvelles batteries
	Batteries neuves et anciennes sont utilisées en même temps	Utilisez de nouvelles batteries
	Adaptateur n'est pas connecté correctement	Connectez correctement l'adaptateur. Remplacez avec un nouvel adaptateur
Points à sauter	Aiguille n'est pas au milieu	Retirez et réinsérez l'aiguille avec le côté plat de l'aiguille vers l'arrière
	Aiguille devient courbée	Vretrez et réinsérez l'aiguille avec le côté plat de l'aiguille vers l'arrière
	Pied-de-biche trop lâche	Serrez le pied-de-biche selon les instructions d'installation mentionnées ci-dessus.
Bobine de fil ne peut pas être cousu	Fil inférieur est déjà épuisé	Remplacez avec une nouvelle bobine pleine
	Aiguille enfilée incorrectement	Re-enfilez l'aiguille en assurant qu'elle est enfilée de l'avant vers l'arrière
Fil cassé	Fil bloqué par la bobine inférieure	Enfilez correctement le fil supérieur et inférieur selon les instructions ci-dessus.
	Echarpe à aiguille trop rugueuse	Retirez et réinsérez une nouvelle aiguille
	Tige de l'aiguille n'est pas placée dans l'extrémité supérieure	Insérez l'aiguille correctement
Points de fil trop lâches ou inégaux	Cadran de tension du fil, le guide-fil ou la barre de traction du fil sont rugueux	Polissez avec du papier de verre fin
	Fil bloqué par la bobine supérieure de la bobine	Retirez le porte-bobine et faites fonctionner la bobine ou le fil en douceur
	Fil supérieur trop lâche ou serré	Régalez la molette de tension du fil et faites coudre les points uniformément
	Aiguille courbée	Retirez et réinsérez une nouvelle aiguille
Aiguille cassée	Thread incorrect	Vérifiez et enfilez à nouveau
	Pied-de-biche et / ou l'aiguille sont desserrés	Retirez et réinsérez une nouvelle aiguille et la fixez fermement le pied-de-biche et l'aiguille
	Tirer le tissu avec force lors de la couture	Retirez et réinsérez une nouvelle aiguille et la fixez fermement. Et, puis, iler à nouveau.
	L'aiguille n'est pas abaissée dans le tissu lorsque vous commencez à coudre	Retirez et réinsérez une nouvelle aiguille et la fixez fermement, enfilez à nouveau, tournez la molette pour abaisser l'aiguille dans le tissu, puis commencez à coudre
	L'aiguille est dans le tissu lors du réglage du sélecteur de motif	Retirez et réinsérez une nouvelle aiguille et la fixez fermement

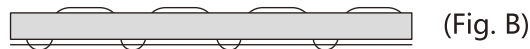
## CARACTERISTIQUE

### AJUSTER LA COUTURE

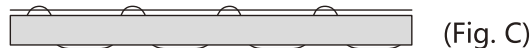
1. Comme mentionné par l'image (A), les coutures correctes doivent présenter un filetage supérieur et inférieur uniformément, ni serré ni desserré.



2. Si l'enfilage en bas ressemble à une ligne droite, il signifie que le fil en haut est trop lâche. Veuillez tourner trop fort ou trop lâche pour augmenter la pression jusqu'à ce que la couture revienne à la normale (image B).



3. Mais, lorsque le fil en haut ressemble à une ligne droite, il indique le fil en haut trop serré, veuillez tourner lentement le bouton de tension du fil en haut dans le sens antihoraire pour réduire la pression jusqu'à ce que la couture revienne à la normale (image C).



### COUDRE UN BOUTONNIER MANUELLEMENT

- (1) Placez le tissu à coudre sous le pied-de-biche et abaissez le pied-de-biche sur le tissu à l'endroit où vous devez coudre la boutonnière, puis choisissez le motif de point Numéro 8.
- (2) Allumer la machine et piquez 5-6 points à basse vitesse, puis éteignez l'interrupteur (image 17).
- (3) Sélectionnez le motif de point numéro 7, activez l'interrupteur et cousez sur le tissu pour une longueur appropriée, puis éteignez l'interrupteur. Notez que essayez de garder le point cousu en ligne droite (image 18).
- (4) Sélectionnez le motif de point numéro 8, puis activez l'interrupteur et cousez 5-6 points à petite vitesse, puis éteignez l'interrupteur (image 19).
- (5) Relevez le pied-de-biche et tournez le tissu sur 180 degrés (image 20).
- (6) Sélectionnez le motif de point numéro 7, puis activez l'interrupteur et cousez jusqu'à ce que la boutonnière soit entièrement cousue (image 21).

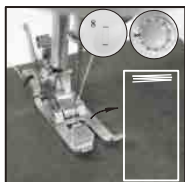


Fig.17

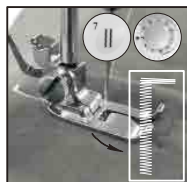


Fig.18

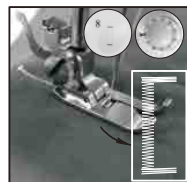


Fig.19

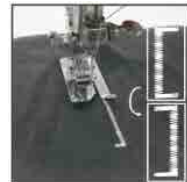


Fig.20

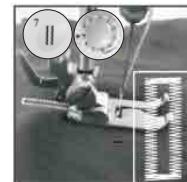


Fig.21

<FR>46

## ANSCHLIESSEN DER NÄHMASCHINE AN DIE NETZSTROMVERSORGUNG

1. Stellen Sie sicher, dass der "Power OFF / L & H-Geschwindigkeitsschalter" auf "OFF" steht.
2. Schließen Sie die Buchsenposition A an die DC-Eingangsbuchse auf der Rückseite der Nähmaschine an und verbinden Sie den dreipoligen Stecker B mit der Stromversorgung.
3. Schließen Sie die Fußpedalposition C an die Nähmaschine an, indem Sie die Buchse in die Fußpedal-Eingangsbuchse auf der Rückseite der Nähmaschine stecken.
4. Sie können entweder das Fußpedal (halten Sie den Strom- / Geschwindigkeitsschalter in der OFF-Position) oder den Strom- / Geschwindigkeitsschalter (H für hohe Nähgeschwindigkeit, während L für niedrige Nähgeschwindigkeit steht) betätigen, um die Nähmaschine zu bedienen.

### VORSICHT:

Wenn die Nähmaschine nicht benutzt wird, stellen Sie sicher, dass sie ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.



## INSTALLIEREN DIE BATTERIEN

1. Stellen Sie sicher, dass der "Power OFF / L & H-Geschwindigkeitsschalter" auf "OFF" steht.
2. Drehen Sie die Nähmaschine auf einer ebenen Fläche um und nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
3. Legen Sie 4xAA-Batterien in das Fach ein und ersetzen Sie die Batterieabdeckung.

### VORSICHT:

Um ein unbeabsichtigtes Einschalten der Nähmaschine zu verhindern, stellen Sie immer sicher, dass der "power OFF/ L & H speed switch" auf "OFF" steht, wenn Sie die Batterien einlegen oder wechseln.

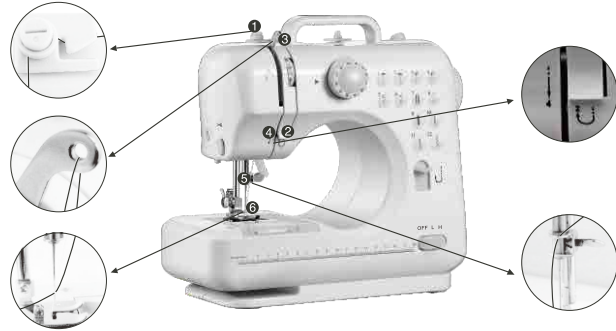


<DE>15

## EINFÄDELN DER NÄHMASCHINE

### Oberfaden Einfädeln

**VORSICHT:** Achten Sie beim Einfädeln der Nähmaschine darauf, dass sich der "power OFF/ L & H speed switch" in der "OFF" -Position befindet, und befolgen Sie die Schritte 1 bis 6 unten. Das Handrad gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis sich die Nadel in der höchsten Position befindet.



## NADEL ERSATZ

**VORSICHT:** Entfernen Sie die Batterien und / oder trennen Sie den Netzadapter, bevor Sie mit dem Austausch der Nadel beginnen.

1. Das Handrad drehen, um die Nadel in die höchste Position zu heben.
2. Halten Sie die alten Nadeln und lösen Sie die Nadelklemmschraube. Entfernen Sie die alte Nadel und entsorgen sie.
3. Setzen Sie die neue Nadel mit der flachen Seite nach rechts in die Klammer ein. Achten Sie darauf, die Nadelklemme zu drücken, bevor Sie die Nadelklemmschraube festziehen.
4. Ziehen Sie die Nadelklemmschraube fest.



Fig. 1

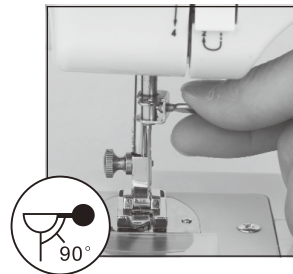


Fig. 2

<DE>16

## Caractéristiques

### TIROIR

La machine (vers l'arrière) a un tiroir pour arranger et stocker les accessoires.



### ENROULEZ LE BOBBIN

- (1) Posez une bobine sur le porte-bobine (image.11).
- (2) Guidez le fil par le disque de tension du bobineur en haut de la machine (image.12)
- (3) Placez la canette sur la goupille du bobineur de canette et enroulez le fil dans le sens des aiguilles d'une montre autour de la canette (image.13).
- (4) Poussez la canette vers la gauche (image.14). Switch on the machine to start winding (Fig.15).
- (5) Allumez la machine et commencez l'enroulement (image.15).
- (6) Éteignez la machine pour arrêter le bobinage après un volume du fil souhaitable pour vous.
- (7) Retirez la canette de la butée du bobineur de canette, retirez la canette de la goupille et coupez le fil (image.16).

**NOTE:** assurez-vous qu'il n'y a pas de fil dans l'aiguille au cours du bobinage.

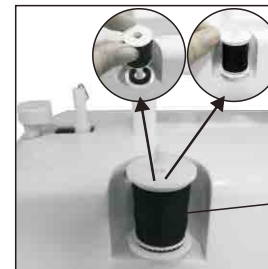


Fig. 11

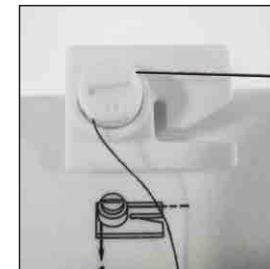


Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15

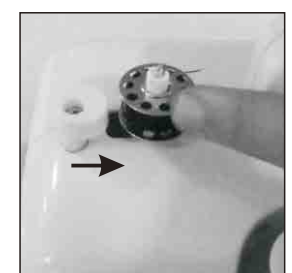


Fig. 16

<FR>45

### 12 MOTIFS DE POINTS

1.La machine à coudre vous permet de choisir 2 modèles de points différents. Pour sélectionner le motif du fil que vous voulez, regardez les numéros de 1 à 12 en face de la machine à coudre, choisissez le numéro correspondant avec la flèche. Par exemple, pour sélectionner le point zigzag (numéro 6), il suffit tourner simplement cette molette jusqu'à ce que le numéro 6 sur le cadran soit aligné avec la flèche.)



2.Quand vous souhaitez modifier un motif de point, tournez le volant situé sur le côté de la machine à coudre pour élever l'aiguille jusqu'au point le plus haut et réglez et tournez la molette sur le point souhaité de la même manière que ci-dessus.

### BOUTON DE POINTAGE INVERSE

La couture inversée (couture arrière) est utile pour renforcer le début et la fin des coutures. Pour cette fonction, procédez comme suit:

Cousez vers l'avant comme d'habitude, puis appuyez et maintenez enfoncé le bouton de point de marche arrière sur le devant de la machine à coudre pour coudre vers l'arrière. Pour coudre à nouveau, relâchez simplement le bouton de point inverse.

La distance inverse de couture est 1.5 - 4.5mm et contrôler le déclenchement de bouton d'inversion selon vos besoins pour commander la distance de couture, inversant l'extrémité appuyant de bouton et la distance de couture maximum.

### RÉGLAGE DE LA VITESSE DE COUTURE

Deux vitesses de couture. Poussez le bouton OFF

Bouton à droite, jusqu' à la position H et la vitesse de couture augment, tandis que sur la position L, la vitesse baisse.

### LAMPE DE TRAVAIL

Si une lumière supplémentaire est nécessaire, appuyez sur le bouton de lampe pour l' allumer. Appuyez à nouveau pour l'éteindre.

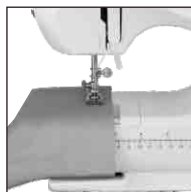
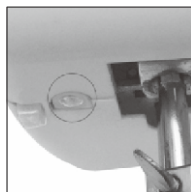
### COUPE-FIL

Il a un coupe-fil sur le côté gauche central de la machine, il peut couper le fil après la couture ou le fil de bobinage.

### COUDRE MANCHES

Cette machine à coudre a été conçue pour coudre des manches ou des ouvertures étroites dans le vêtement.

- 1.Soulevez le pied-de-biche.
- 2.Positionnez le vêtement sur le bras de couture.
3. Abaissez le pied-de-biche et suivez les instructions de couture habituelles.



Drehen Sie das Handrad gegen den Uhrzeigersinn, bis die Nadel in der höchsten Position ist. Heben Sie den Nähfußheber an.

Schieben Sie den Knopf für die Spulenabdeckung nach rechts und entfernen Sie die Spulenabdeckung (Abb.3).

Legen Sie die neue Spule in den Halter, wobei der Faden im Uhrzeigersinn verläuft. lassen Sie 10 cm Faden hängen (Abb.4).

Halten Sie das Ende des Oberfadens mit einer Hand fest und drehen Sie das Handrad mit der anderen Hand gegen den Uhrzeigersinn. der Nadelfaden nimmt den Spulefaden auf und zieht ihn durch das Loch unter der Nadel (Abb. 5).

Ersetzen Sie die Spulenabdeckung und trennen Sie die zwei Fäden und ziehen Sie es unter dem Nähfuß auf der Rückseite der Maschine, so dass



### VORSICHT:

1.Schalten Sie das Gerät immer aus, Unterbrechen Sie die Stromversorgung und entfernen Sie das Fußpedal, wenn Sie die untere Spule ersetzen.

2.Bitte benutzen Sie Metallspulen, sonst kann der Magnethalter den Spulen nicht spannen und richtig arbeiten.



Fig.3



Fig.4



Fig.5



Fig.6

## NÄHFUSS ERSETZEN

### 1. Entfernen des Nähfuß:

Drehen Sie das Handrad gegen den Uhrzeigersinn, um die Nadel in die höchste Position zu heben (Abb. A). Heben Sie den Nähfußheber an und drücken Sie den Nähfußverriegelungshebel. Der Nähfuß fällt automatisch aus der Verriegelung Gerät. (Abb. B).

### 2. Installieren des Nähfuß:

Setzen Sie den Nähfuß unter die Nähfußverriegelung und senken Sie den Nähfußheber (Abb. C). Drücken Sie den Nähfußverriegelungshebel, um den Fuß zu installieren. Heben Sie den Nähfußheber an (Abb. D).

### VORSICHT:

1. Bitte schalten Sie die Stromversorgung aus, trennen Sie die Maschine vom Netzadapter und entfernen Sie das Fußpedal, bevor Sie den Nähfuß ersetzen.

2. Wenn Sie den Nähfuß ersetzen, stellen Sie bitte die Maschine auf eine stabile Plattform.

3. Wenn Sie den Nähfuß ablegen, halten Sie bitte Ihre Hand oder Finger von der Unterseite des Nähfuß entfernt, um Verletzungen Ihrer Finger zu vermeiden.



Fig.A



Fig.B



Fig.C



Fig.D

## COUTURE

4. Tournez le volant dans le sens antihoraire pour permettre l'aiguille la plus élevée.

5. Relevez le levier et placez le tissu à coudre que vous voulez sous le pied-de-biche (image 7).

6. Abaissez le pied-de-biche (image 8).

7. Tournez la molette pour sélectionner le motif de point que vous voulez.

### ATTENTION:

1. Avant de changer le motif de point, veuillez éteindre la machine et tourner le volant en élevant l'aiguille pour éviter la coincer et plier.

2. Il est interdit de changer le motif de point lorsque la machine est en marche; Sinon, l'aiguille et / ou la machine peuvent être endommagées. otherwise, the needle and/or machine may damage.

3. Tournez le volant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour assurer qu'il n'y a pas de coincement des points.

4. Réglez à la vitesse faible ou grande vitesse et la machine à coudre commence automatiquement à fonctionner. Nous conseillons la vitesse lente pour les débutants (image 9).

5. Lorsque vous terminez la couture, éteignez la machine, débranchez l'adaptateur, tournez le volant pour relever l'aiguille complètement, soulevez le pied-de-biche, puis retirez soigneusement le tissu à coudre de la machine et coupez le fil avec le coupe-fil (image 10).

### MOYEN D'UTILISATION:

Si il est difficile de retirer le tissu, tournez le volant pour retirer doucement le tissu.

Si le fil s'est emmêlé ou coincé, tournez le volant et tirez en même temps le fil pour le libérer. Le mécanisme de la canette est plus précise et les actions inappropriées peuvent l'endommager, veuillez donc ne pas le pousser ou tirer par le doigt ou des outils.

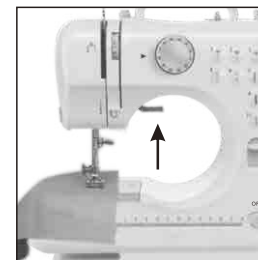


Fig.7

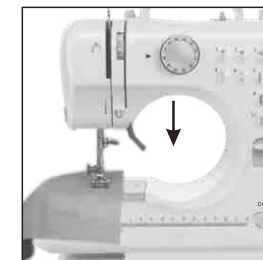


Fig.8

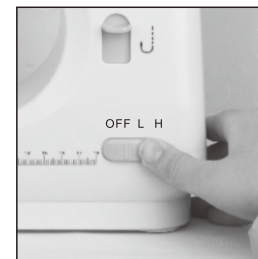


Fig.9

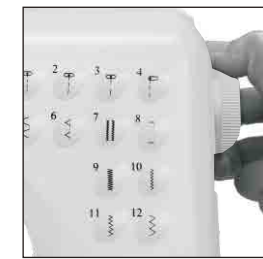


Fig.10

## REPLACEMENT DU PIED PRESSEUR

### 1. Enlever le pied-de-biche:

Tournez le volant dans le sens antihoraire pour relever l'aiguille dans sa position la plus haute (image A). Soulevez le levier du pied-de-biche et appuyez sur le levier de verrouillage du pied-de-biche. Le pied-de-biche se détachera automatiquement du dispositif de verrouillage (image B).

### 2. Installation du pied-de-biche:

Placez le pied-de-biche sous le dispositif de blocage du pied-de-biche et abaissez le levier du pied-de-biche (image C). Appuyez sur le levier de verrouillage du pied-de-biche pour installer le pied. Soulevez le dispositif de levage du pied-de-biche (image D).

### ATTENTION:

1. Veuillez éteindre et débrancher l'appareil de l'adaptateur secteur et retirer la pédale avant de remplacer le pied-de-biche.

2. Lorsque remplacer le pied-de-biche, veuillez tenir la machine sur une plate-forme stable.

3. Lorsque vous posez le le pied-de-biche, veuillez pousser la main ou les doigts en bas du pied-de-biche pour ne pas vous blesser les doigts.

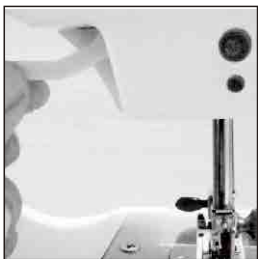


Fig.A



Fig.B



Fig.C



Fig.D

## NÄHEN

4. Das Handrad gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Nadel in die höchste Position zu heben.

5. Heben Sie den Nähfußheber und legen Sie den Stoff, den Sie nähen möchten, unter den Nähfuß (Abb. 7).

6. Legen Sie den Nähfuß (Abb. 8).

7. Drehen Sie das Musterwahlrad, um das gewünschte Stichmuster auszuwählen.

### VORSICHT:

1. Bevor Sie das Stichmuster ändern, schalten Sie bitte den Schalter aus und drehen Sie das Handrad, um die Nadel vollständig anzuheben, damit sie nicht krumm werden.

2. Das Ändern des Stichmusters ist nicht zulässig, während das Gerät läuft.

Andernfalls können die Nadel und / oder die Maschine beschädigt werden.

3. Drehen Sie das Handrad mehrmals gegen den Uhrzeigersinn, um sicherzustellen, dass sich die Stiche nicht verklemmen.

4. Schieben Sie den Netzschalter in die Position für niedrige oder hohe Geschwindigkeit, und das Gerät beginnt automatisch zu nähen. Wir empfehlen die niedrige Geschwindigkeit für Anfänger (Abb. 9).

5. Wenn Sie mit dem Nähen fertig sind, schalten Sie den Schalter aus, ziehen Sie den Adapter ab, drehen Sie das Handrad, um die Nadel vollständig anzuheben, heben Sie den Nähfuß an, und nehmen Sie dann den Stoff vorsichtig von der Nähmaschine ab und schneiden Sie den Faden mit dem Fadenschneider ab (Abb. 10).

### NUTZTIPPS:

Bitte drehen Sie das Handrad, wenn es schwierig ist, den Stoff zu entfernen, und ziehen Sie dann den Stoff vorsichtig heraus.

Wenn sich der Faden verwickelt oder verklemmt hat, drehen Sie bitte das Handrad und ziehen gleichzeitig den Faden leicht, um den Faden freizugeben. Unterer Spulenmechanismus ist ein präziseres Teil, unangemessene Handlungen können es beschädigen, bitte drücken oder ziehen Sie es nicht mit dem Finger oder irgendwelchen Werkzeugen.

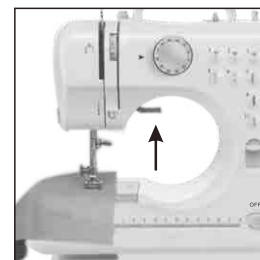


Fig.7

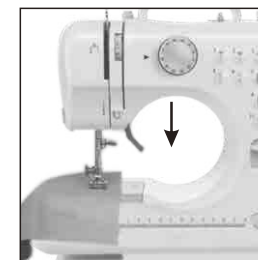


Fig.8

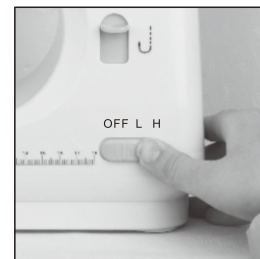


Fig.9

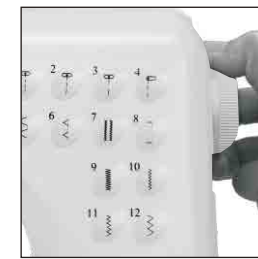


Fig.10

## 12 Nähprogramme

1. Die Nähmaschine hat eine Auswahl von 12 verschiedenen Stichmustern. Um den gewünschten Stich auszuwählen, sehen Sie sich die Diagramme mit den Nummern 1-12 auf der Vorderseite der Nähmaschine an. Wählen Sie die entsprechende Ziffer auf dem Zifferblatt, die mit dem Pfeil ausgerichtet ist. Um zum Beispiel den Zickzackstich (Diagrammnummer 6) zu wählen, drehen Sie einfach das Wählrad, bis die Zahl 6 auf dem Zifferblatt mit dem Pfeil übereinstimmt.)



2. Wenn Sie ein Stichmuster ändern möchten, drehen Sie das Handrad an der Seite der Nähmaschine, um die Nadel auf den höchsten Punkt zu heben, und stellen Sie das Stichenwählrad auf die gleiche Weise wie oben auf den gewünschten Stichtyp ein

## RÜCKWÄRTSTASTE

Rückwärtsnähen (Rückwärtsnähen) ist nützlich, um den Anfang und das Ende von Nähten zu verstärken. Um diese Funktion zu verwenden, gehen Sie wie folgt vor:

Nähen Sie vorwärts wie gewohnt und drücken und halten Sie dann die Rückwärtsstich-Taste an der Vorderseite der Nähmaschine, um rückwärts zu nähen.

Um wieder nach vorne zu nähen, lassen Sie einfach den Rückwärtsstichknopf los.

Rückwärts Nähabstand ist 1.5 ~ 4.5 mm, je nach der Notwendigkeit, die Umkehrung der Taste zu steuern, um die Nähdistanz zu steuern, Rückwärtstaste drücken Ende; Nähabstand maximal.

## EINSTELLEN DER NÄHGESCHWINDIGKEIT

Diese Nähmaschine hat zwei Nähgeschwindigkeiten. Drücke auf 'OFF' Taste, nach rechts, auf die 'H' Position wird die Nähgeschwindigkeit erhöht sein, während auf der 'L' Position die Geschwindigkeit reduzieren wird.

Wenn Sie ein Stichmuster ändern möchten, drehen Sie das Handrad an der Seite der Nähmaschine, um die Nadel auf den höchsten Punkt zu heben, und stellen Sie das Stichenwählrad auf die gleiche Weise wie oben auf den gewünschten Stichtyp ein



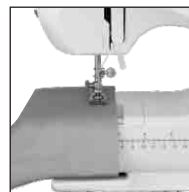
## ARBEITSLAMPE

Wenn zusätzliches Licht benötigt wird, drücken Sie den Lichtschalter auf 'On'. Drücken Sie den Schalter auf 'Off', um ihn auszuschalten.



## GEWINDE SCHNEIDER

Es geht einen Fadenschneider an der zentralen linken Seite der Maschine, es kann den Faden nach dem Nähen oder Wickeln Faden abschneiden.



## NÄHEN ÄRMEL

Diese Nähmaschine wurde entworfen, um Ärmel oder enge Öffnungen im Kleidungsstück zu nähen.

1. Heben Sie den Nähfuß.

2. Legen Sie das Kleidungsstück auf den Näharm.

3. Legen Sie den Nähfuß herunter und folgen Sie nach den regelmäßigen Nähanweisungen zu nähen.

Tournez le volant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'aiguille est la plus haute. Elevez le poussoir du pied-de-biche.

Tournez à droite le bouton le bouton du couvercle de la canette et retirez le couvercle de la canette (image.3).

Mettez la nouvelle canette et tournez le fil dans le sens des aiguilles d'une montre en é loignant la ligne de 10 cm (image.4).

Tenez l'extrémité du fil d'une main et tournez le volant dans le sens antihoraire avec l'autre main. Le fil d'aiguille saisira le fil de la canette et le tirera à travers le trou sous l'aiguille (image.5).

Replacez le couvercle de la canette et séparez les deux fils et tirez-les à l'arrière de la machine sous le pied-de-biche, en laissant environ 15 cm. Replacez le couvercle de la canette (image.6).



## ATTENTION:

1. Il faut éteindre et débrancher la machine et remonter la pédale lors du remplacement de la canette en bas.

2. Veuillez utiliser des canettes métalliques, sinon le support magnétique ne peut pas permettre de tendre le fil pour un fonctionnement normal.



Fig.3

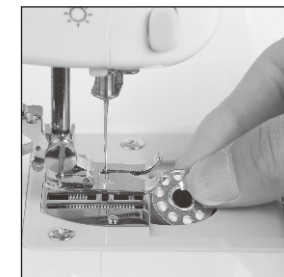


Fig.4



Fig.5



Fig.6

## FILETER LA MACHINE À COUDRE

### Filetage du fil supérieur

**CAUTION :** Lors de l'enfilage de la machine à coudre, assurez que le bouton power OFF/ L & H speed switch est sur la position «OFF» et le faire marcher selon les étapes 1 à 6 ci-dessous. Tournez le volant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'aiguille soit dans la position la plus haute.



## REPLACEMENT D'AIGUILLE

**TTENTION:** avant le changement de l'aiguille, veuillez retirer les piles et/ou débranchez l'adaptateur AC/ DC.

1. Tournez le volant pour élever l'aiguille à une position la plus élevée.
2. Tenez la vieille aiguille et desserrez la vis de serrage de l'aiguille. Retirez la vieille aiguille et jetez-la de manière responsable.
3. Insérez la nouvelle aiguille dans la pince avec le côté plat vers la droite et poussez la pince à aiguille avant de serrer la vis de serrage de l'aiguille.
4. Visser et fixer la vis de serrage de l'aiguille.



Fig. 1

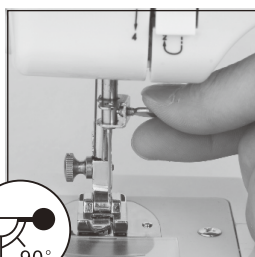


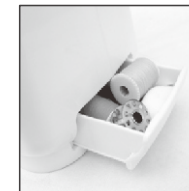
Fig. 2

<FR>40

## Eigenschaften

### SCHUBLADE

auf der Seite, wenn die Nähmaschine (in Richtung der hinten) ist eine Schublade für die praktische Aufbewahrung von Zubehör.



### Wickeln der Spule

- (1) Legen Sie eine Garnrolle auf den Garnrollenstift (Abb. 11).
- (2) Führen Sie den Faden durch die Spannrolle für Spuler auf der Oberseite der Maschine (Abb. 12).
- (3) Legen Sie die Spule auf den Spulerstift, wickeln Sie den Faden mehrmals im Uhrzeigersinn um die Spule (Abb. 13).
- (4) Verschieben Sie die Spule nach links (Abb. 14).
- (5) Schalten Sie die Maschine ein, um mit dem Wickeln zu beginnen (Fig. 15).
- (6) Schalten Sie das Gerät aus, um das Aufspulen zu stoppen, nachdem das gewünschte Volumen des Fadens, den Sie gewebt haben wollen, auf der Spule aufgewickelt wurde.
- (7) Die Spule vom Spulenwickelanschlag wegverschieben, die Spule vom Stift nehmen und den Faden abschneiden (Abb. 16).

**HINWEIS:** Bitte stellen Sie sicher, dass sich während des Wickelns der Spule kein Faden in der Nadelposition befindet.

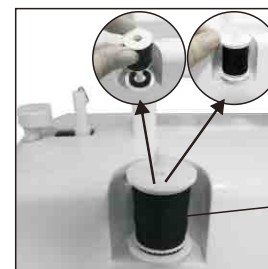


Fig. 11

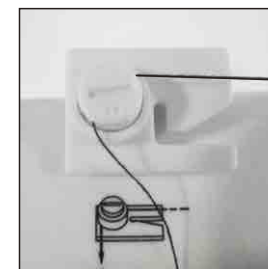


Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14

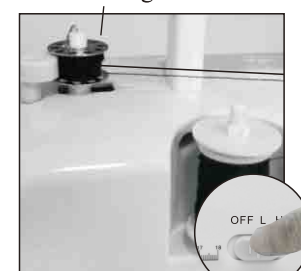


Fig. 15

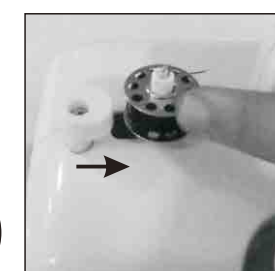


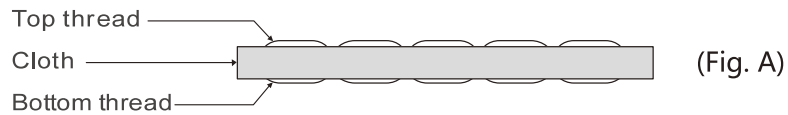
Fig. 16

<DE>21

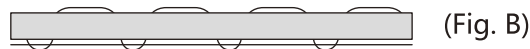
## EIGENSCHAFT

### Nähte Einstellen

1. Wie auf die Abbildung (Abb. A) gezeigt, muss die normale Naht oben und unten gleichmäßig und nicht zu fest oder zu locker verlaufen.



2. Wenn das untere Gewinde wie eine gerade Linie aussieht, zeigt dies, dass der obere Gewinde zu locker ist. Bitte drehen Sie weder zu fest noch zu weit im Uhrzeigersinn, um den Druck zu erhöhen, bis die Naht wieder normal ist (Abb. B).



3. Wenn der Oberfaden jedoch wie eine gerade Linie aussieht, die auf einen zu engen Oberfaden hinweist, drehen Sie Oberfadenspannrad langsam gegen den Uhrzeigersinn, um den Druck zu verringern, bis die Naht wieder normal ist (Abb. C).



### EIN KNOPFLOCH MANUELL NÄHEN

- (1) Legen Sie das Tuch unter den Nähfuß und senken Sie den Nähfuß auf das Tuch ab, wo Sie das Knopfloch nähen müssen, und wählen Sie dann das Stichmuster # 8.
- (2) Schalten Sie den Schalter ein und nähen Sie 5-6 Stich in niedriger Geschwindigkeit, dann schalten Sie den Schalter aus (Abb. 17).
- (3) Wählen Sie das Stichmuster # 7, schalten Sie den Schalter ein und nähen Sie das Tuch in passender Länge an, dann schalten Sie den Schalter aus. Beachten Sie, dass Sie versuchensollen, den genähten Stich in gerader Linie zu halten (Abb. 18).
- (4) Wählen Sie das Stichmuster Nr. 8, schalten Sie den Schalter ein und nähen Sie den Stich 5-6 mit niedriger Geschwindigkeit. Schalten Sie dann den Schalter aus (Abb. 19).
- (5) Heben Sie den Nähfuß an und drehen Sie das Tuch um 180 ° (Abb. 20).
- (6) Wählen Sie das Stichmuster # 7, schalten Sie den Schalter ein und nähen Sie, bis das Knopfloch vollständig angenäht ist (Abb. 21).

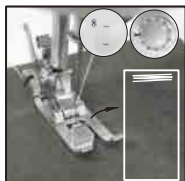


Fig.17

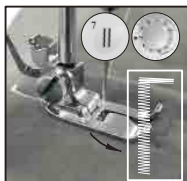


Fig.18

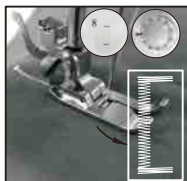


Fig.19

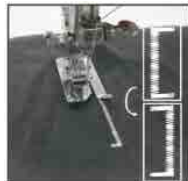


Fig.20

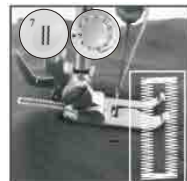


Fig.21

## BRANCHER LA MACHINE A COUDRE

1. Assurez que le «power OFF/ L & H speed switch» est sur la position
2. Connectez la prise A à la prise d'entrée DC en dos de la machine à coudre et branchez la prise B à trois broches.
3. Connectez la position C de la pédale à la machine à coudre en insérant la prise dans la prise d'entrée de la pédale en dos de la machine à coudre.
4. Vous pouvez utiliser la machine à coudre par la pédale (éteindre l'interrupteur d'alimentation / vitesse) ou l'interrupteur d'alimentation / vitesse (H pour vitesse de couture élevée mais L pour la vitesse basse).

### REMARQUE:

Lorsque la machine à coudre n'est pas utilisée, assurez-vous qu'elle est éteinte et débranchée du secteur.



## INSTALLATION DES BATTERIES

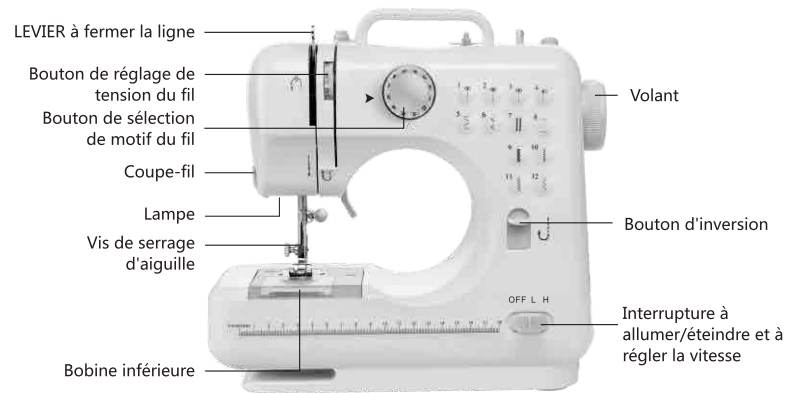
1. Assurez que le bouton power OFF/ L & H speed switch est sur la position OFF.
2. Retournez la machine à coudre sur une surface plane et retirez le couvercle des piles.
3. Entrez les 4 piles AA batteries et le fermez.

### ATTENTION:

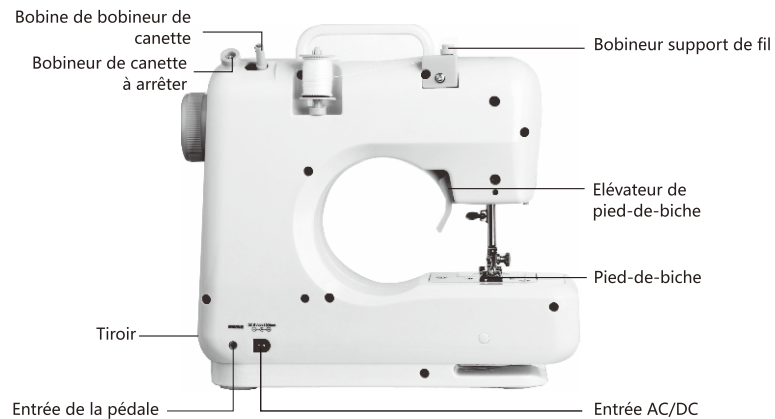
Pour éviter le démarrage inattendu de la machine à coudre, il faut assurer que le bouton (power OFF/ L & H speed switch) est toujours sur la position - OFF au cours du changement des batteries.



## Machine en face



## Machine en dos



Problem	Ursache des Problems	korrigieren
Kein Strom oder die Maschine läuft langsam	Batterien sind nicht korrekt installiert	Setzen Sie die Batterien wieder ein und vergewissern Sie sich, dass sie korrekt eingesetzt sind
	Die Batterien sind schwach	Verwenden Sie neue Batterien
	Neue und alte Batterien zusammen verwendet	Verwenden Sie neue Batterien
	Adapterleistung ist nicht richtig angeschlossen.	Adapter richtig anschließen. Ersetzen Sie es durch einen neuen Adapter
Stiche überspringen	Nadelöhr nicht in der Mitte	Ersetzen Sie es durch einen neuen Adapter, Entfernen Sie die Nadel und stecken Sie sie wieder mit der flachen Seite der Nadel nach hinten ein
	Nadel ist krumm	Verwenden Sie neue Nadel
	Nähfuß zu locker	Spannen Sie den Nähfuß gemäß den obigen Installationsanweisungen
Der Spulenfaden kann nicht erstellt werden	Unterfaden ist verbraucht	neue Spule ersetzen
	Nadel falsch eingefädelt	Die Nadel erneut einfädeln und sicherstellen, dass sie von vorne nach hinten eingefädelt ist
Die Faden immer gebrochen in schneiden	Der Faden ist von der unteren Spule blockiert	Fädeln Sie den Oberfaden und den Unterfaden gemäß der oben genannten Anleitung wieder richtig ein.
	Nadelschal zu grob	Ersatz für die Nadel
	Der Nadelschaft sitzt nicht im oberen Ende	Setzen Sie die Nadel richtig ein
Stiche zu locker oder ungleichmäßig	Fadenspannrad, Fadenführung oder Fadenzugstange ist rau	Polieren mit feinem Sandpapier
	Der Faden ist von der oberen Spulenspulen blockiert	Ziehen Sie den Garnrollenstift heraus und lassen Sie die Spule oder den Faden glatt laufen
	Oberfaden zu locker oder zu fest	Stellen Sie den Fadenspannrad ein und lassen Sie die Stiche gleichmäßig nähen
	Nadel ist krumm	Verwenden Sie neue Nadel
Die Nadel ist gebrochen	Fädeln nicht korrekt	Überprüfen und Fädeln Sie erneut
	Nähfuß und / oder Nadel ist lose	Verwenden Sie neue Nadel und fixieren Sie den Nähfuß und die Nadel fest.
	Ziehen Stoff mit Kraft beim Nähen	Verwenden Sie neue Nadel und befestigen Sie es fest. Danach den Faden wieder maschinell bearbeiten.
	Die Nadel wird beim Nähen nicht in den Stoff abgesenkt	Entfernen Sie die Nadel und wechseln eine neue, fixieren Sie die Nadel fest. fädeln Sie wieder ein, drehen Sie das Handrad, um die Nadel in den Stoff zu senken, und beginnen Sie dann mit dem Nähen
	Die Nadel ist im Stoff, wenn Sie das Stichanwahlrad für die Muster einstellen	Entfernen Sie es und setzen Sie eine neue Nadel wieder ein, und befestigen Sie es fest

## ANWENDBARE STOFFE ZUM NÄHEN

Nähen Präsentation Spezifikation	stoff	Baumwolle /Leinen	Seide/Wolle	Polyester	Elastische Stoff
	<b>Regulär</b>	✓	✗	✓	△
<b>Dick</b>	✓	✗	✓	△	
<b>Dünn</b>	✓	✗	✗	✗	
<b>Hart</b>	✓	✓	✓	△	
<b>Weich</b>	✗	✗	✗	✗	

### Nähen effektiv:

- ✓ : bedeutet einfach zu nähen
- ✗ : bedeutet schwer zu nähen
- △ : bedeutet nicht glatt zu nähen

### Hinweis:

#### 1. Die Definition von Elastischem Stoff:

- Dünn (Stoff): zwei Schichten der Stoffdicke < 0.014 Zoll,
- Dick (Stoff): zwei Schichten der Gewebedicke > 0.031 Zoll;
- Regulär (Stoff): zwei Schichten der Stoffdicke > 0.014 Zoll und ≤ 0.031 Zoll.

#### 2. Die Definition der Stoff Dicke:

Wenn das Tuch, dessen Größe "3.94 inch x 1.18 inch" ist, sich unter 1.1 LBS Spannkraft auf oder über 4.17inch erstreckt, dann ist das Gewebe elastisch definiert, andernfalls ist es unelastisch.

#### 3. Harte Stoff: wie Jeans, feine Leinwand, etc.

#### 4. Soft Stoff: wie Handtuch, Lappen, etc.

**Veillez lire toutes les instructions avant d'utiliser cette machine et les conserver pour l'utilisation à venir.**

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Cette machine à coudre est seulement pour l'usage domestique.

Ne pas utiliser en extérieur.

Alimentée par un adaptateur AC/DC

La machine à coudre doit être éteinte en débranchant l'adaptateur lorsque:

Enfiler l'aiguille

Changer l'aiguille

Changer la bobine inférieure

Changer les pièces

Nettoyer la machine

Après chaque utilisation






### ATTENTIONS

Ne jamais laisser la machine à coudre sans surveillance en présence d'enfants.

Lors de l'utilisation de la machine à coudre, éloignez vos mains de l'aiguille, du volant, de la molette de tension du fil supérieur et de la molette de sélection du motif.

Pour nettoyer la machine à coudre, il suffit d'utiliser un chiffon doux et ne jamais utiliser des liquides chimiques agressives.

## ACCESSOIRES

<b>Pédale à contrôler</b>	×1	
<b>Bobine de fil</b>	×2	
<b>Bobine</b>	×2	
<b>Enfileur d'aiguille</b>	×1	
<b>Aiguille (# 14)</b>	×1	

## PAÑO APLICABLE PARA COSER

Coser Presentación Tela Especificación	Paño			
	Algodón/Lino	Seda/Lana	Poliéster	Elástico
Regula	√	×	√	△
Grueso	√	×	√	△
Delgado	√	×	×	×
Duro	√	√	√	△
Suave	×	×	×	×

### Costura eficaz:

- √ : significa fácil de coser
- × : significa difícil de coser
- △ : significa que no es fácil coser

### Nota:

#### 1. La definición del grosor de la tela:

- Fino (tela): dos capas del grosor de la tela < 0.014 pulgadas,
- Grueso (tela): dos capas del espesor de la tela > 0.031 pulgadas,
- Regular (tela): dos capas de la tela thickness ≥ 0.014 inch y ≤ 0.031 inch.

#### 2. La definición de tela elástica:

Si el paño, que tamaño "3.94 pulgadas x 1.18 pulgadas", se extiende o por encima de 4.17 pulgadas. bajo una fuerza de tensión de 1.1 lbs, A continuación, la tela se define elástica, de lo contrario es inelástica.

#### 3. Tela dura: por ejemplo los pantalones vaqueros, la lona fina, el etc..

#### 4. Tela suave: por ejemplo toalla, plumero, etc.

Por favor lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico, y guarde las instrucciones para referencia en la futura.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Esta máquina de coser es sólo para usar en doméstico:

No lo utilizado al aire libre

Potencia por un adaptador de AC/DC

La máquina de coser debe apagado con el adaptador desenchufado Cuando:

Enhebrado de la aguja

Cambio de la aguja

Cambio de la bobina inferior

Cambio de piezas

Limpieza de la máquina

Después de cada uso






### PRECAUCIONES

Nunca deje la máquina de coser desatendido en presencia de niños.

0Cuando opere la máquina de coser, Mantenga las manos alejadas de la aguja, rueda de mano, dial de la tensión del hilo superior y selector de patrón.

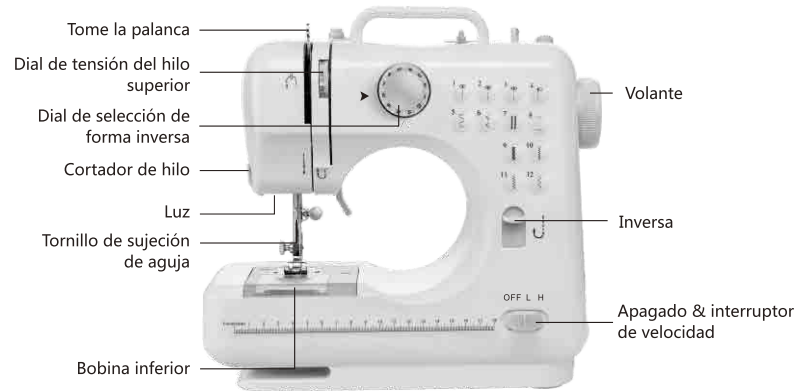
Para limpiar la máquina de coser, simplemente límpielo con un paño suave y nunca use soluciones químicas duras.

## ACCESORIOS

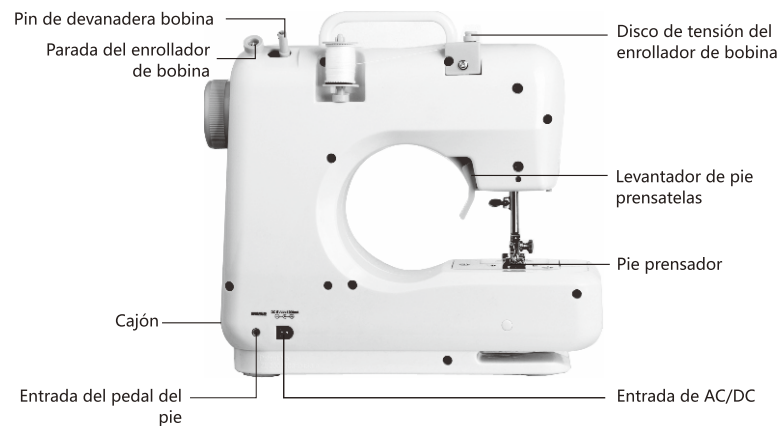
Pedal del pie	×1	
Carrete de hilo	×2	
Bobina	×2	
Enhebrador de aguja	×1	
Aguja (# 14)	×1	

## Nombre de las partes

### Vista Frontal



### Vista trasera



<SP>26

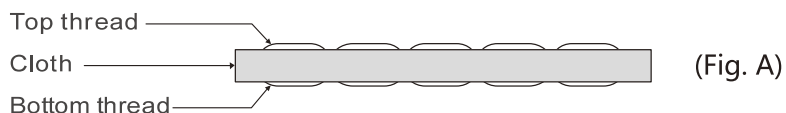
## solución de problemas

Problema	Causa del problema	Enmienda
No hay energía o la máquina funciona lentamente	Las baterías están instaladas incorrectamente	Volver a instalar las baterías, asegurándose de que son la manera correcta alrededor
	Las baterías son bajas	Usar baterías nuevas
	Baterías nuevas y viejas usadas juntas	Usar baterías nuevas
	Adaptador de alimentación no está correctamente conectado	Conecte el adaptador correctamente Reemplazar con un nuevo adaptador
Saltando puntadas	Ojo de aguja no está en el medio	Retire y vuelva a insertar una nueva aguja con el lado plano de la aguja en la parte posterior
	Aguja doblada	Retire y vuelva a insertar una nueva aguja
	Prensatelas demasiado flojo	Apretar el prensatelas según la instrucción de la instalación antedicha
No se puede elaborar el hilo de la bobina	El hilo inferior se ha usado	Reemplazar con nueva bobina completa
	Aguja enhebrada incorrectamente	Vuelva a enhebrar la aguja, asegurándose de que está roscado desde el frente a la parte posterior
El hilo sigue rompiendo	Hilo bloqueado por la bobina más baja	Enrosque correctamente el hilo superior y el hilo inferior de nuevo según la instrucción antedicha
	Bufanda de la aguja demasiado áspero	Retire y vuelva a insertar una aguja nueva
	Caña de la aguja no sentado en el extremo superior	Inserta la aguja correctamente
	Dial de la tensión del hilo, Guía del hilo o el hilo que tira de la barra es áspero	Polaco con el papel fino de la arena
Puntadas demasiado flojo o desigual	Subproceso bloqueado por el carrete superior de la bobina	Extraiga el pasador de carrete y hacer la bobina o el hilo de rosca funcionado suavemente
	Hilo superior demasiado flojo o apretado	Ajuste el dial de tensión del hilo y hacer las puntadas coser uniformemente
	Aguja doblada	Retire y vuelva a insertar una aguja nueva
	Enhebrado incorrecto	Verificar y enhebrar de nuevo
Needle breaks	Prensatelas y /la aguja está floja	Retire y vuelva a insertar una aguja nueva, y fíjela firmemente el pie prensatela y la aguja.
	Tire de la tela con la fuerza al coser	Retire y vuelva a insertar una aguja nueva, y fíjela firmemente. Después de que la máquina de hilo de nuevo.
	Aguja no bajada en la tela cuando comience a coser	Retire y vuelva a insertar una aguja nueva, y fíjela firmemente. Gire la rueda de mano para bajar la aguja en la tela, y luego empezar a coser
	La aguja está en la tela al ajustar el dial de selección de patrones	Retire y vuelva a insertar una aguja nueva, y fíjela firmemente

<SP>35

## AJUSTANDO PUNTADAS

1. Como se muestra en la imagen (Fig. A), la costura normal tendrá roscado superior e inferior uniformemente, ni demasiado apretado ni suelto.



2. Si el enhebrado inferior se parece a una línea recta, lo que indica que el hilo superior está demasiado flojo. Por favor, gire demasiado apretado ni demasiado flojo el reloj para aumentar la presión hasta que la costura vuelva a la normalidad (Fig. B).



3. Sin embargo, cuando el hilo superior se ve como una línea recta que indica un hilo superior apretado, gire lentamente el dial de tensión del hilo superior hacia la izquierda para reducir la presión hasta que la costura vuelva a la normalidad (Fig. C).



## COSTURA MANUALMENTE DE UN OJAL

- (1) Ponga el paño debajo del pie prensatela y baje el prensatelas en el paño donde usted necesita coser el ojal, a continuación, elija el patrón de puntada #8.
- (2) Encienda el interruptor y coser la puntada 5-6 en de poca velocidad, a continuación, apague el interruptor (Fig. 17).
- (3) Elija el patrón de la puntada #7, encienda el interruptor y cosa en el paño en la longitud conveniente, luego apague el interruptor. Tenga en cuenta que trate de mantener la puntada cosida en línea recta (Fig. 18).
- (4) Elija el patrón de puntada #8, luego encienda el interruptor y cosa la puntada 5-6 a baja velocidad, luego apague el interruptor (Fig. 19).
- (5) Levantar el prensatelas, girando el paño por 180 ° (Fig. 20).

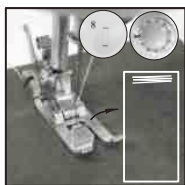


Fig.17

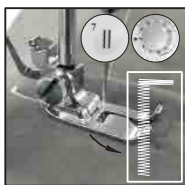


Fig.18

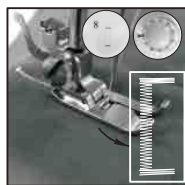


Fig.19

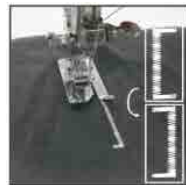


Fig.20

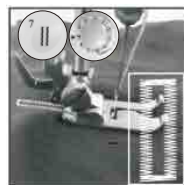


Fig.21

1. Asegúrese de que el "energía OFF /L & H interruptor de la velocidad " esté en la posición de "OFF".
2. Conecte la conexión a del gato a la toma de entrada de DC en la parte posterior de la máquina de coser, y conecte la posición B del enchufe de tres clavijas en la fuente de alimentación principal.
3. Conecte la posición del pedal de pie C a la máquina de coser introduciendo el gato en el zócalo de entrada del pedal del pie en la parte posterior de la máquina de coser..
4. usted puede utilizar el pedal de pie ( Por favor mantenga el interruptor de la energía/de la velocidad en la posición de apagado) o el interruptor de encendido/velocidad (ajuste H para una velocidad de costura alta mientras que el soporte L para la velocidad de costura baja) para operar la máquina de coser.

## PRECAUCIÓN:

Siempre que la máquina de coser no esté en uso, asegúrese de que esté apagado y desenchufado de la fuente de alimentación.



## INSTALANDO LAS BATERÍAS

1. Asegúrese de que el "energía OFF /L & H interruptor de la velocidad " esté en la posición de "OFF".
2. Gire la máquina de coser sobre una superficie plana y retire la tapa del compartimento de la batería.
3. Inserte las baterías 4xAA en el compartimento y reemplace la tapa de la batería..

## PRECAUCIÓN:

Para evitar el arranque accidental de la máquina de coser, asegúrese de que el "energía OFF /L & H interruptor de la velocidad " esté en la posición de "OFF" o cambiar las baterías.

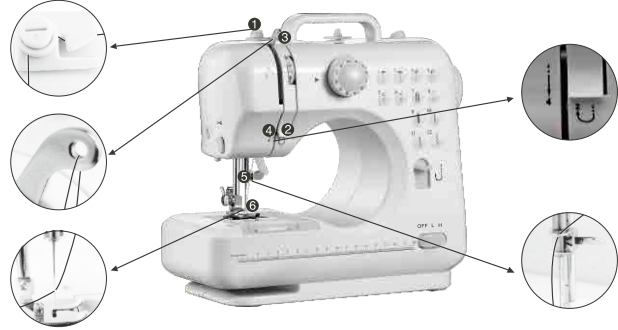


## ENHEBRADO DE LA MÁQUINA DE COSER

### Enhebrando el hilo superior

**PRECAUCIÓN :** Al enhebrar la máquina de coser asegúrese de que el "interruptor de la velocidad de la energía OFF/L & H" esté en la posición de "OFF" y siga los pasos 1-6 abajo.

Gire la rueda de mano en sentido contrario hasta que la aguja esté en la posición más alta.



## REEMPLAZO DE AGUJA

**PRECAUCIÓN:** Retire las baterías y/o desconecte el adaptador de AC/DC antes de empezar a reemplazar la aguja.

1. Gire la rueda de mano para elevar la aguja a su posición más alta.
2. Sostenga las agujas viejas y afloje el tornillo de la abrazadera de la aguja. Retire la aguja vieja y deséchela con responsabilidad.
3. Inserte la nueva aguja en la abrazadera con el lado plano hacia la derecha. Asegúrese de empujar la pinza de la aguja antes de apretar el tornillo de sujeción de la aguja.
4. Apriete el tornillo de sujeción de la aguja.



Fig. 1

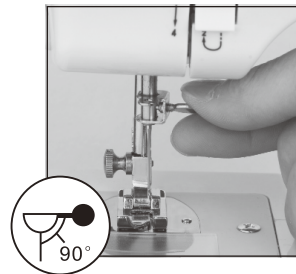


Fig. 2

<SP>28

## Características

### CAJÓN

En el lado si la máquina de coser (hacia el posterior) es un cajón para el almacenamiento práctico de accesorios.



### ENROLLANDO DE LA BOBINA

- (1) Coloque un carrete de hilo en el pasador del carrete (Fig.11).
- (2) Guíe el hilo a través del disco de tensión de la devanadora de la bobina en la parte superior de la máquina (Fig.12).
- (3) Coloque la bobina en el pasador de bobinado, Enrolle el hilo en sentido horario alrededor de la canilla varias veces (Fig.13).
- (4) Empuje la bobina hacia la izquierda (Fig.14).
- (5) Encienda la máquina para iniciar el bobinado (Fig.15).
- (6) Apague la máquina para parar el devanado después de que el volumen apropiado del hilo de rosca que usted deseó había arrollado en la bobina.
- (7) Empuje la bobina lejos del tope del enrollador de bobina, Saque la bobina del pasador y corte el hilo (Fig.16).

**NOTA:** Por favor asegúrese de que no haya hilo en la posición de la aguja mientras enrolla la bobina.

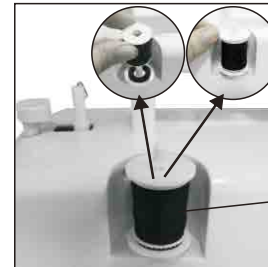


Fig. 11

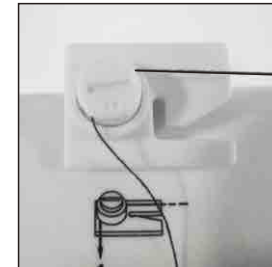


Fig. 12



Fig. 13

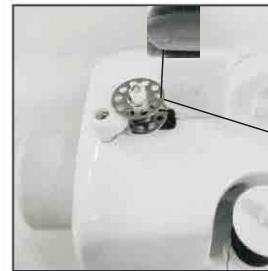


Fig. 14

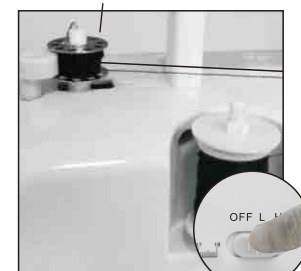


Fig. 15

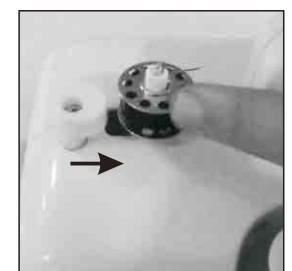


Fig. 16

<SP>33

## 12 PATRONES DE PUNTADAS

1. La máquina de coser tiene una opción de 12 diversos patrones de la puntada. Para seleccionar la puntada que necesita, mire los diagramas numerados 1-12 en la parte delantera de la máquina de coser. Elija el número correspondiente en el dial que está alineado con la flecha. Por ejemplo, para seleccionar la puntada en zigzag (diagrama número 6), simplemente gire el dial selector hasta que el número 6 en el dial esté alineado con la flecha.)



2. Cuando desee cambiar un patrón de puntada, gire la rueda de mano en el costado de la máquina de coser para elevar la aguja al punto más alto y ajuste el dial de selección de patrones al tipo de puntada deseado de la misma manera que el anterior.

## BOTÓN DE PUNTADA INVERSA

Costura inversa (costura trasera) es útil para reforzar el principio y el final de las costuras. Para utilizar esta función proceda de la siguiente manera:

Coser hacia adelante como es normal, y luego presione y mantenga presionado el botón de costura hacia atrás en la parte delantera de la máquina de coser para coser hacia atrás.

Para coser hacia adelante de nuevo simplemente suelte el botón de puntada inversa.

La distancia de costura reversa es 1.5 ~ 4.5 mm, según la necesidad de controlar el viaje del botón que revierte para controlar la distancia de costura, botón de inversión presionando el extremo; distancia máxima de costura.

## AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE COSIDO

Esta máquina de coser tiene dos velocidades de costura. Pulse el botón ' OFF ', a la derecha, a la posición ' H ' y se aumentará la velocidad de costura, mientras que en la posición ' L ' reducirá la velocidad.

## LUZ DE TRABAJO

Si se necesita luz adicional, Presione el interruptor de la luz para enciende la luz. Pulse de nuevo el interruptor para apagarlo.

## CORTADOR DE HILO

Tiene un cortador del hilo de rosca en el lado izquierdo central de la máquina, puede cortar el hilo de rosca después de coser o rosca de la bobina.



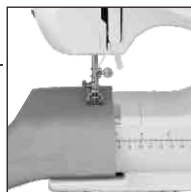
## COSTURA DE MANGAS

Esta máquina de coser se ha diseñado para coser las mangas o cualquier aberturas estrechas en la prenda.

1. Levante el pie prensatelas.

2. Coloque la prenda sobre el brazo de coser.

3. Baje el pie prensatelas y siga las instrucciones de costura regulares.



Gire la rueda de mano en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que la aguja esté en la posición más alta. Levante el elevador del prensatelas.

Deslice el botón de la cubierta de la canilla hacia la derecha y retire la cubierta de la canilla (Fig.3).

Coloque la nueva canilla en el soporte, con el hilo en sentido horario. Deje 10 cm de hilo colgando (Fig.4)..

Sostenga el extremo del hilo superior con una mano y gire la rueda de mano en sentido antihorario con la otra mano. el hilo de la aguja levantará el hilo de la bobina y lo levantará por el orificio debajo de la aguja (Fig.5).

Vuelva a colocar la tapa de la bobina y separe los dos hilos y tire de ellos a la parte posterior de la máquina debajo del prensatelas, dejando unos 15 cm colgando. Vuelva a colocar la tapa de la canilla (Fig.6).



## PRECAUCIÓN:

1. Siempre Apague el aparato, Desconecte la fuente de alimentación y retire el pedal cuando reemplace la canilla inferior..

2. Por favor Utilice las bobinas del metal, de lo contrario, el soporte magnético no puede tensar el hilo de la canilla y trabajar correctamente.



Fig.3



Fig.4



Fig.5



Fig.6

## REEMPLAZO DEL PIE PRENSATELO

### 1.Extracción del prensatelas:

Gire el volante a la izquierda para elevar la aguja a su posición más alta (Fig. a). Eleve el elevador del prensatelas y presione la palanca de bloqueo del prensatelas. El prensatelas se soltará automáticamente del dispositivo de bloqueo (Fig. B).

### 2.Instalación del pie prensatela:

Ponga el pie prensatela debajo del dispositivo de bloqueo del prensatelas, y baje el elevador del prensatelas (Fig. C), Presione la palanca de bloqueo del prensatelas para instalar el pie.Levante el elevador del prensatelas (Fig. D).

### PRECAUCIÓN:

- 1.Desconecte la máquina del adaptador de corriente y retire el pedal antes de cambiar el pie prensatelas.
- 2.Cuando reemplace el pie prensatela, por favor la máquina en una plataforma estable.
- 3.Cuando baje el prensatelas, por favor mantenga la mano o los dedos alejados de la parte inferior del pie prensatela para evitar lesionar los dedos.



Fig.A



Fig.B

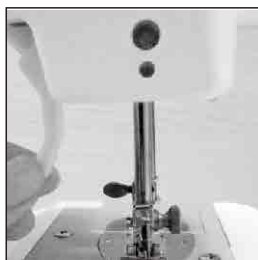


Fig.C



Fig.D

<SP>30

## COSER

4.Gire la rueda de mano hacia la izquierda para elevar la aguja a su posición más alta.

5.Levante el elevador del pie prensatela y coloque la tela que desea coser debajo del pie prensatela (Fig. 7).

6.Baje el pie prensatela (Fig. 8).

7.7. Gire el dial de selección de patrones para seleccionar el patrón de puntada que usted deseaba.

### PRECAUCIÓN:

- 1.Antes de cambiar el patrón de puntada,por favor, apague el interruptor y gire la rueda de mano para elevar la aguja hasta el final para que no se quede atascado y doblado.
2. No se permite cambiar el patrón de puntadas cuando la máquina está funcionando; de lo contrario, la aguja y/o la máquina pueden dañar.
- 3.Gire la rueda de mano en sentido antihorario varias veces para asegurarse de que no haya atascos en los puntos de sutura.
- 4.Deslice el interruptor de alimentación a la posición de baja o alta velocidad, y la máquina comenzará a coser automáticamente.Recomendamos la baja velocidad para principiantes (Fig. 9).
- 5.Cuando terminaste la costura, Apague el interruptor, Desconecte el adaptador,Gire la rueda de mano para elevar la aguja hasta el final, Levante el prensatelas,y luego quite suavemente la tela de la máquina de coser,y corte el hilo con el cortador de hilo (Fig. 10).

### CONSEJOS DE USO:

Por favor, gire la rueda de mano si es difícil quitar la tela, y luego sacar la tela suavemente. Si el hilo se había enredado o atascado, por favor, gire la rueda de mano y simultáneamente tire del hilo ligeramente para soltar el hilo. El mecanismo inferior de la bobina es una parte más exacta, las acciones inapropiadas pueden dañarlo, por favor no empuje o tire de él por el dedo o ningunas herramientas.

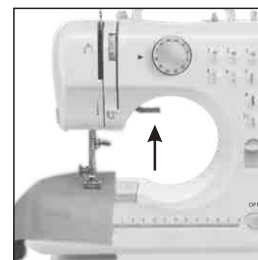


Fig.7

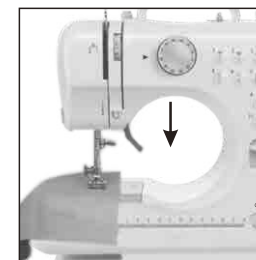


Fig.8

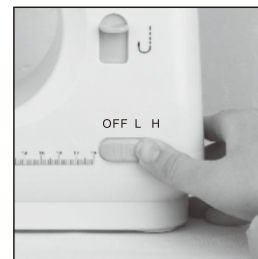


Fig.9

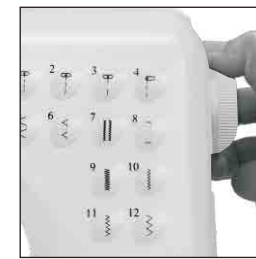


Fig.10

<SP>31